

SafeGuard Protect Fussplatte v  
SafeGuard Protect Fussplatte s  
SafeGuard Protect Auslegerschiene 150  
SafeGuard Protect Auslegerschiene 100

BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG  
-  
BEFESTIGUNGEN



# INDEX

## BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG

<b>EINFÜHRUNG</b>	<b>5</b>
<b>WARNUNGEN</b>	<b>6</b>
<b>GEOMETRISCHE VORSCHRIFTEN FÜR DIE KONFORMITÄT</b>	<b>10</b>
<b>ZUGANGSKARTEN</b>	<b>12</b>
<b>UNTERSTÜTZUNG</b>	<b>14</b>
<b>ZERTIFIKATE DER GERÄTE</b>	<b>15</b>
<b>LEITFADEN FÜR DIE INSPEKTION</b>	<b>19</b>
<b>GARANTIEBEDINGUNGEN</b>	<b>21</b>

## BEFESTIGUNGEN

<b>SafeGuard Protect Fussplatte v</b>	<b>27</b>
---------------------------------------	-----------



# EINFÜHRUNG

Gentile Kunde,

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Produkt entschieden haben **Riwega**.

Dieses Handbuch wurde erstellt, um Sie während der Planungsphasen zu unterstützen, Installation, Verwendung und Wartung sowie um Ihnen die notwendigen Informationen über das Produkt bereitzustellen von Ihnen erworben.

Die Planung, die Installation, die Verwendung und die Wartung der Produkte von Riwega müssen dürfen nur nach Durchsicht des folgenden Handbuchs und gemäß den Anweisungen von Montage des Produkts. Riwega lehnt jede Verantwortung für Fehlfunktionen ab, die damit verbunden sind. falschen Durchführung solcher Operationen oder der Verwendung der Komponenten der Geräte in unzulässige und nicht konforme Weise gemäß den Angaben dieses Handbuchs und den Anweisungen Montage des Produkts.

Falls die von uns bereitgestellten technischen Angaben während eine der Operationen, Bitte kontaktieren Sie uns umgehend, indem Sie die Website besuchen **[www.riwega.com](http://www.riwega.com)**

Es ist verboten, dieses Handbuch ganz oder teilweise mit irgendwelchen Mitteln oder Techniken ohne die Genehmigung von Riwega zu reproduzieren.



Im Falle des Weiterverkaufs des Materials außerhalb des Ursprungslandes ist es unerlässlich, dass Riwega die Dokumentation in der Sprache des endgültigen Bestimmungslandes angefordert wird.

## RECHTLICHE VERWEISUNGEN

**NTC 2018\***

**D.lgs 81/08**

**UNI EN ISO 14122-3:2016**

\*Kategorie .H1

# WARNUNGEN

Alle von Riwega produzierten und gekennzeichneten Geräte wurden allen Leistungs- und Haltbarkeitstests unterzogen, die in den technischen Normen vorgesehen sind, auf die in diesem Handbuch verwiesen wird.

**Riwega agiert als Unternehmen im Qualitätsregime und garantiert daher durch die Anbringung der entsprechenden Kennzeichnung und die Zertifizierung nach ISO 9001:2015 die Qualität seiner Produkte und Fertigungsprozesse.**



Alle Geräte und Systeme von Riwega wurden als Anschlagmittel konzipiert, die Teil von Absturzschutzsystemen sind und somit ausschließlich dem Schutz gegen Stürze aus der Höhe dienen.



Jede andere Nutzung ist untersagt, insbesondere als Elemente, die zum Heben von Ausrüstungen oder anderen Lasten verwendet werden.

**DPC** Die Schutzgeländer sind eine kollektive Schutzeinrichtung.



Der geschützte Bereich mit Geländer darf nicht für jedermann zugänglich sein, sondern nur für das Wartungspersonal.

NB: Es gibt keine maximale Anzahl von Benutzern, die auf den geschützten Bereich zugreifen können.  
mit Geländer.

Riwega lehnt jede Verantwortung für Schäden an Personen oder Sachen ab, die im Zusammenhang mit der Verwendung von Geräten mit ungeeigneten PSA stehen.

Riwega lehnt jede Verantwortung für Schäden an Personen oder Sachen ab, die aus der nicht konformen Nutzung der Geräte gemäß den geltenden Sicherheitsvorschriften resultieren.

# INSTALLATIONSANLEITUNG

## EMPFEHLUNGEN UND VORSCHRIFTEN

Lesen Sie dieses Handbuch und bewahren Sie es auf, um es zukünftigen Benutzern und Wartungspersonal des Schutzgeräts zur Verfügung zu stellen.

Dieses Gerät muss von kompetenten Betreibern oder Unternehmen installiert werden und in geeigneten psychischen und physischen Bedingungen sowie für die Aufgabe geeignet sein.

Die Kennzeichnung muss zugänglich sein.



Bitte halten Sie sich an die von Riwega bereitgestellten Anweisungen für die korrekte Befestigung. Für zusätzliche Befestigungselemente besuchen Sie die Website: [www.riwega.com](http://www.riwega.com)



Solche Hinweise ersetzen nicht das spezifische Berechnungsdokument und können nur als Referenz für die Installation der Riwega-Produkte herangezogen werden.

**Riwega lehnt jede Verantwortung für Fehlfunktionen ab, die auf eine falsche Befestigung oder eine unzureichende Tragfähigkeit der tragenden Strukturen zurückzuführen sind, die für die Aufnahme der Verankerungsgeräte vorgesehen sind.**

Für eventuelle Unterstützung diesbezüglich besuchen Sie die Website [www.riwega.com](http://www.riwega.com)



Dieses Handbuch enthält Anweisungen, die über die korrekte Montage, Nutzung und Wartung der Riwega-Ankergeräte informieren, sowie über die korrekte Planung von Absturzsicherungsanlagen. Deshalb ist es unerlässlich, das Handbuch während der gesamten Lebensdauer des Geräts aufzubewahren, da es einen integralen Bestandteil darstellt.



Der Verantwortliche für das Management des Verankerungsgeräts muss sicherstellen, dass dieses Benutzerhandbuch zusammen mit der technischen Dokumentation des Werks in gutem Zustand aufbewahrt wird und muss es dem Benutzer, dem Wartungspersonal oder dem Prüfer vor jedem Zugang in die Höhe und der Nutzung des Systems zur Verfügung stellen.

Im Falle eines Verlusts kann dieses Handbuch in gedruckter Form bei Riwega angefordert werden.

## INSTALLATIONSANFORDERUNGEN



Die Schutzgeländer können nach der Installation von atmosphärischen Entladungen betroffen sein. Es liegt daher in der Verantwortung des Eigentümers oder des für die Absturzsicherung zuständigen Verantwortlichen, gemäß den geltenden Vorschriften zu überprüfen, ob das Gebäude dem Blitzschlagrisiko ausgesetzt ist, und gegebenenfalls die Verantwortung zu übernehmen, das Gebäude mit geeigneten Maßnahmen und Anlagen zu schützen, die entsprechend den geltenden Normen entworfen wurden.



Die Installation der Schutzgeländer muss in einem Abstand zu Hochspannungsleitungen, elektrischen Anlagen erfolgen und darf keine Verbindungen zu diesen oder zu Antennen oder anderen Systemen haben, die unter Spannung stehen und als Leiter fungieren können, da die von Riwega produzierten Geräte versehentlich unter Spannung geraten können. Es wird empfohlen, in dieser Hinsicht eine sorgfältige Risikobewertung durchzuführen.



Die Installation des Schutzgeländers muss von mindestens 2 qualifizierten und entsprechend für Arbeiten in der Höhe geschulten Mitarbeitern durchgeführt werden.



Bevor Sie mit der Montage des Geländers beginnen, überprüfen Sie, ob es frei von Mängeln und vollständig mit allen seinen Elementen ist; andernfalls informieren Sie umgehend den Lieferanten.



Für die Montage ausschließlich die mitgelieferten Schrauben verwenden.



Die Schutzgeländer können mit Befestigung auf dem Boden oder an der Wand installiert werden. Mit interner oder externer Installation. Oder mit freistehender Konfiguration.



Siehe die Garantiebedingungen am Ende dieses Handbuchs für weitere Informationen.



Die Struktur, an der das Gerät befestigt wird, muss von einem Berechnungsingenieur überprüft werden.



Es können geeignete Tragekonstruktionen verwendet werden, die von Riwega oder einem Berechnungstechniker bereitgestellt und überprüft werden müssen.

# SafeGuard Protect

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Die im folgenden Handbuch beschriebenen Riwega-Produkte entsprechen allen Leistungsmerkmalen, die für die PARAPETTE vorgesehen sind, die durch die technischen Normen für Flachdächer geregelt sind. Um sicherzustellen, dass diese Merkmale gewährleistet sind, ist es erforderlich, dass die folgenden Installationsspezifikationen eingehalten werden:

Vertikaler Träger, Platzbedarf	60x30 mm
Vertikaler Träger, Höhe	≤ 1500 mm
Strom, Platzbedarf	46 X 40 mm
Durchfluss	Gültige Normenlasten (NTC 2018 Cat.H. - UNI 14122-3:2016)
Fussstütze, Höhe	150 mm

## SOLLECITAZIONI

Die Belastungen, mit denen die Überprüfungen der Befestigung und der Eignung der Trägersystem, die je nach der Norm, für die man sich entscheidet, unterschiedlich sind konformieren.

VORSCHRIFT	UNIFORM VERTEILT AN DER OBEREN STRÖMUNG
NTC 2018	1000 / 1500 N/m
UNI EN ISO 14122-3 :2016	300 N/m x Schritt Stützen angewendet an der Oberseite des Stütze oder in der Mitte des obere Strom

Überprüfen Sie die geometrischen Konformitätsanforderungen auf der folgenden Seite für weitere Informationen.

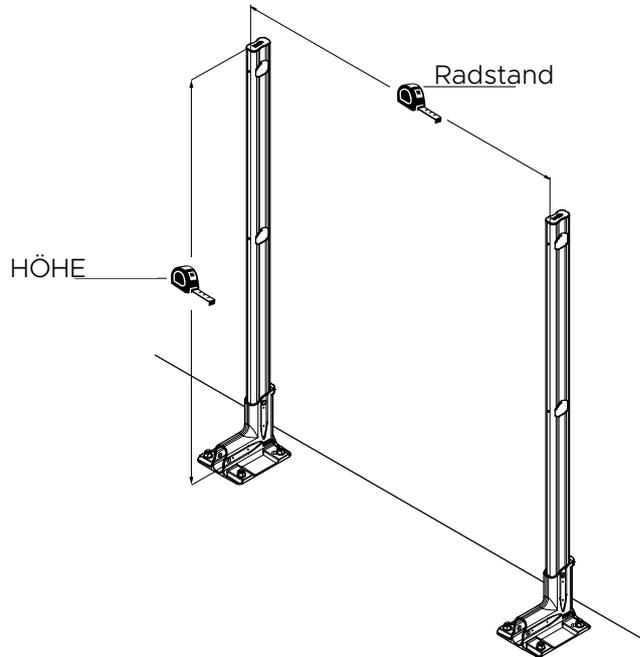


Um die geometrischen Eigenschaften der verschiedenen Geräte zu erfahren, laden Sie die technischen Datenblätter unter [www.riwega.com](http://www.riwega.com) herunter.

# GEOMETRISCHE KONFORMITÄT SVORSCHRIFTEN

Das Schutzgeländer ist getestet und zertifiziert gemäß den Anforderungen der geltenden technischen Normen.

Je nach der Norm, an die man sich halten möchte, ist es notwendig, auf den Abstand zwischen den Ständern zu achten.



Der obere Infinity-Strom kann zum Schutz von vertikalen Öffnungen (mit einer maximalen Neigung von 15°) verwendet werden. im Hinblick auf die Vertikale), um das Nettolicht zu reduzieren und vor dem Herunterfallen innerhalb derselben zu schützen. Je nach Struktur erfolgt die Befestigung der Streben mit den Halteplatten oder den Befestigungsstützen (für weitere Details siehe die spezifischen Montageanleitungen dieser Befestigungsstützen).

Die äußeren Stützen, gegen die der Strom wirken muss, müssen einer Last von mindestens 1350N standhalten und einen maximalen Abstand von 2,5m haben, gemäß der Norm UNI EN 14122:2016. Die Anzahl der zu berücksichtigenden Ströme muss in Abhängigkeit von der vertikalen Nettolichtmenge der Fensteröffnungen bestimmt werden, gemäß der Norm UNI EN 14122:2016.

## CONFIGURATION SafeGuard Protect Fussplatte v e Fussplatte s

Norm NTC 18		HÖHE (m)			
		1	1,1	1,3	1,5
Radstand MAX (m)	1,50 (Hd=1,5 kN/m)	✓	✓	✓	✓
	2,00 (Hd=1,0 kN/m)	✓	✓	✓	✓

Norm EN ISO 14122-3 : 2016		HÖHE (m)			
		1	1,1	1,3	1,5
Radstand MAX (m)	2,00	✓	✓	✓	✓
	2,25	✓	✓	✓	x
	2,50	✓	✓	x	x

Maximale Neigung 18% (10°)

## CONFIGURATION SafeGuard Protect Auslegerschiene 150

Norm EN ISO 14122-3 : 2016		HÖHE (m)		ZAVORRE
		1	1,1	
Radstand MAX (m)	2,00	✓	✓	<b>2</b>
	2,25	✓	✓	<b>3</b>
	2,50	✓	✓	<b>3</b>

Norm NTC 2018		HÖHE (m)		ZAVORRE
		1	1,1	
Radstand MAX (m)	1,00 (Hd=1,5 kN/m)	✓	x	<b>2</b>
	1,20 (Hd=1,0 kN/m)	✓	✓	<b>4*</b> *zwei Ballastgewichte ablegen und die anderen darauf
	1,50 (Hd=1,0 kN/m)	✓	✓	<b>5**</b> **zwei Ballastgewichte ablegen und die anderen darüber

Maximale Neigung 3% (1,7°)

## CONFIGURATION SafeGuard Protect Auslegerschiene 1000

Norm EN ISO 14122-3 : 2016			HÖHE (m)	
			1,00	1,1
Radstand MAX (m)	2,00	Bleche 5/10 Stahl	✓	✓
		10/10 Aluminiumblech	✓	✓

Norm NTC 18			HÖHE (m)	
			1,00	1,1
Radstand MAX (m)	2,00 (Hd=1,0 kN/m)	Bleche 5/10 Stahl	✓	✓
		10/10 Aluminiumblech	x	x

Maximale Neigung 18% (10°)

# ZUGANGSKARTEN

Ein Informationsschild muss in der Nähe des Zugangs zur Abdeckung oder zur Absturzsicherung an einem sichtbaren Ort installiert werden.

## SCHILD BASIS

Es liegt diese Art von Plakette vor, im Falle der ERSTINSTALLATION wie folgt ausfüllen:

- in "DATA ULTIMA ISPEZIONE" das Installationsdatum eintragen;
- in "DATUM NÄCHSTE ISPEZIONE" das Datum der nächsten geplanten Inspektion\* eintragen.

Analogerweise, im Falle eines nachfolgenden INSPEKTIONSINTERVENTIONS, die Plakette wie folgt erneut ausfüllen:

- in "DATA ULTIMA ISPEZIONE" das Datum der durchgeführten Inspektion;
- in "DATUM NÄCHSTE ISPEZIONE" das Datum der nächsten geplanten Inspektion\*.

The image shows a rectangular safety sign template with rounded corners and four mounting holes. The text is in Italian. On the left, under the heading "NORME DI ACCESSO ALLA COPERTURA", there are two instructions: one with a scale icon to consult the manual, and another with a magnifying glass icon to avoid use after inspection. On the right, there are two date entry fields: "DATA ULTIMA ISPEZIONE" and "DATA PROSSIMA ISPEZIONE", each with a box containing diagonal slashes. The Riwega logo and "safetymania" are at the top right, and the website "WWW.RIWEGA.COM" is at the bottom right.

\*Um die Frequenz der regelmäßigen Inspektionen zu erfahren, siehe die Inspektionsanleitung S. 21.

## BESTÄNDIGKEIT GEGEN KORROSION

Alle Geräte weisen einen Korrosionswiderstand auf, der höher ist als der von der Norm geforderte.

Jede Komponente erfüllt extern und intern die Kriterien zum Schutz gegen Korrosion, unterteilt in die folgende Darstellung:

EDELSTAHLKOMPONENTEN	● ● ● ● ●
VERZINKTE KOMPONENTEN	● ● ● ● ●
FEUERVERZINKTE UND -LACKIERTE BAUTEILE	● ● ● ● ●
ALUMINIUMKOMPONENTEN	● ● ● ● ●

● > 250 Stunden neutrale salzhaltige Nebel

● ● ● ● ● > 1500 Stunden neutrale salzhaltige Nebel

### ACHTUNG:

Eventuelle Oxidationsspuren können ausschließlich als Oberflächenphänomene auftreten, die auf Arbeiten vor Ort und/oder auf Nachmaterial zurückzuführen sind, und sie tragen in keiner Weise zur Veränderung oder Beeinträchtigung der Funktionalität und Haltbarkeit der Geräte bei.

# UNTERSTÜTZUNG

## DOKUMENTATION NACH DER INSTALLATION

Der Installateur muss dem Auftraggeber eine Kopie der Dokumentation übergeben.  
Installation.

Zu diesem Zweck hat Riwega, um die erforderliche Dokumentation zu erleichtern, geltende Vorschriften, vervollständigt dieses Handbuch mit entsprechenden bereits vordefinierten Formularen und einfach auszufüllende Angaben zu:

- Allgemeine Informationen zur Installation;
- Anlage der installierten Geräte und der Befestigungen;
- Erklärung der korrekten Installation;
- Protokoll der Inspektionsmaßnahmen;
- Empfangsbestätigung der Dokumentation.

Es wird auf die geltenden Vorschriften verwiesen für die vollständige Liste der erforderlichen Dokumentation.  
zum Zubehör der Installation.

JAHR DER AUSGABE:  
2025

NUMERO  
ZERTIFIKAT: RWA-SGP-V-025



# Konformitätszertifikat

HERGESTELLT VON:



Obere Insel Straße, 28 I - 39044 Neumarkt (BZ)

Riwega zertifiziert, dass das Verankerungsgerät:

## SafeGuard Protect Fussplatte v

Es wurde entworfen, geplant, hergestellt und getestet unter Berücksichtigung  
der Normen

NTC 2018, D.Lgs.81/08, UNI EN ISO 14122-3:2016

je nach den im Produktmanual angegebenen geometrischen  
Konfigurationsvorschriften und während der Installation eingehalten.

Die technischen Eigenschaften der Produkte  
und die entsprechenden Nutzungsmöglichkeiten sind  
aufgeführt in der technischen Dokumentation enthalten  
auf den entsprechenden Produktblättern



INFO:  
[www.riwega.com](http://www.riwega.com)

Riwega  
*Neum*

JAHR DER AUSGABE:  
2025

NUMERO  
ZERTIFIKAT: RWA-SGP-S-025



# Konformitätszertifikat

HERGESTELLT VON:



Obere Insel Straße, 28 I - 39044 Neumarkt (BZ)

Riwega zertifiziert, dass das Verankerungsgerät:

## SafeGuard Protect Fussplatte s

Es wurde entworfen, geplant, hergestellt und getestet unter Berücksichtigung  
der Normen

NTC 2018, D.Lgs.81/08, UNI EN ISO 14122-3:2016

je nach den im Produktmanual angegebenen geometrischen  
Konfigurationsvorschriften und während der Installation eingehalten.

Die technischen Eigenschaften der Produkte  
und die entsprechenden Nutzungsmöglichkeiten sind  
aufgeführt in der technischen Dokumentation enthalten  
auf den entsprechenden Produktblättern



INFO:  
[www.riwega.com](http://www.riwega.com)

Riwega  
*Neum*

JAHR DER AUSGABE:  
2025

NUMERO  
ZERTIFIKAT: RWA-SGP-A150-025



# Konformitätszertifikat

HERGESTELLT VON:



Obere Insel Straße, 28 I - 39044 Neumarkt (BZ)

Riwega zertifiziert, dass das Verankerungsgerät:

## SafeGuard Protect Auslegerschiene 150

Es wurde entworfen, geplant, hergestellt und getestet unter Berücksichtigung  
der Normen

NTC 2018, D.Lgs.81/08, UNI EN ISO 14122-3:2016

je nach den im Produktmanual angegebenen geometrischen  
Konfigurationsvorschriften und während der Installation eingehalten.

Die technischen Eigenschaften der Produkte  
und die entsprechenden Nutzungsmöglichkeiten sind  
aufgeführt in der technischen Dokumentation enthalten  
auf den entsprechenden Produktblättern

Riwega  
*Neum*



INFO:  
[www.riwega.com](http://www.riwega.com)

JAHR DER AUSGABE:  
2025

NUMERO  
ZERTIFIKAT: RWA-SGP-A100-025



# Konformitätszertifikat

HERGESTELLT VON:



Obere Insel Straße, 28 I - 39044 Neumarkt (BZ)

Riwega zertifiziert, dass das Verankerungsgerät:

## SafeGuard Protect Auslegerschiene 100

Es wurde entworfen, geplant, hergestellt und getestet unter Berücksichtigung  
der Normen

NTC 2018, D.Lgs.81/08, UNI EN ISO 14122-3:2016

je nach den im Produktmanual angegebenen geometrischen  
Konfigurationsvorschriften und während der Installation eingehalten.

Die technischen Eigenschaften der Produkte  
und die entsprechenden Nutzungsmöglichkeiten sind  
aufgeführt in der technischen Dokumentation enthalten  
auf den entsprechenden Produktblättern



INFO:  
[www.riwega.com](http://www.riwega.com)

Riwega  
*Neum*

# LEITFADEN FÜR DIE INSPEKTION

## VERFAHREN FÜR DIE INSPEKTION



Das Schutzgeländer Riwega benötigt keine regelmäßigen Inspektionsmaßnahmen. Es ist eine Sichtprüfung durchzuführen, wann immer auf die Anlage zugegriffen wird, um sicherzustellen, dass das Schutzsystem keine Änderungen oder Beschädigungen durch äußere Einflüsse erlitten hat.

Um die Leistung des kollektiven Schutzgeräts aufrechtzuerhalten, ist es  
Es wird jedoch empfohlen, alle 8 Jahre Inspektionsmaßnahmen durchzuführen.  
Falls Änderungen oder Beschädigungen aufgrund äußerer Ursachen festgestellt werden, ist es erforderlich  
mit einer außerordentlichen Inspektion fortzufahren.

### **Außerordentliche Inspektion**

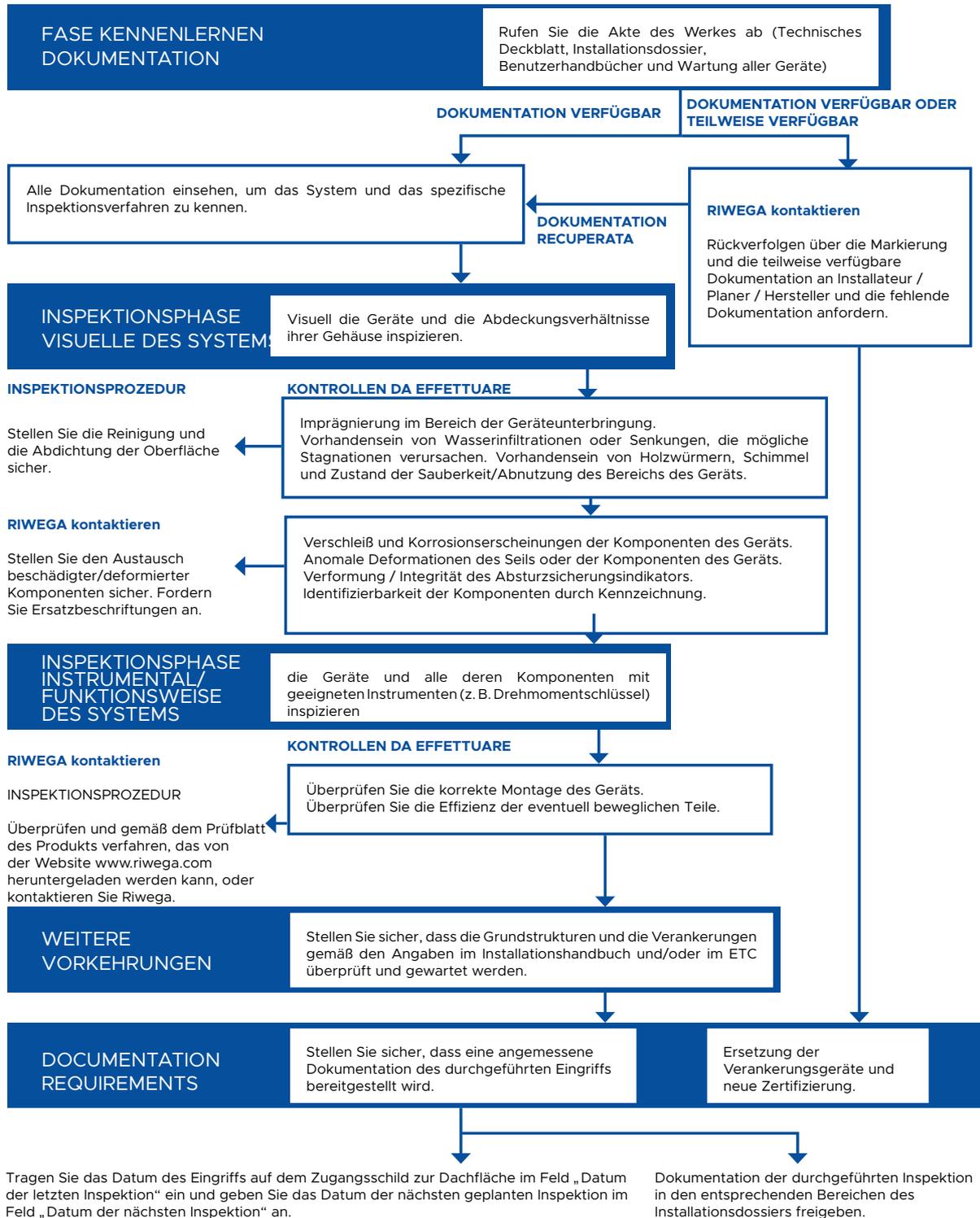
Das Auftreten bestimmter besonderer Ereignisse, wie unvorhersehbare Umweltbedingungen, die die den Betrieb des Systems verändert oder beeinträchtigt haben könnten, wie Blitze, Luftströme, Erdbeben, Überschwemmungen, Brände, Vandalismus, Naturkatastrophen, Kriege oder Ereignisse von Stürzen aus der Höhe stellen einen zwingenden Grund für eine Inspektionsmaßnahme dar außergewöhnlich.

Im Zusammenhang mit dem Auftreten solcher Ereignisse empfiehlt Riwega eine umfassende Inspektion des Systems mit möglicher Ersetzung der beschädigten Teile und/oder des gesamten Systems von Schutz, nach Ermessen des qualifizierten prüfenden Technikers.

## LAGERANWEISUNGEN

Lagern Sie das verpackte Aluminium-Material nicht in der Nähe von Wärmequellen.  
Setzen Sie den verschraubten Träger nicht direkter Sonneneinstrahlung und/oder Witterung aus, da dies zur Entstehung von Flecken auf der Oberfläche führen könnte.

Im Folgenden wird das Verfahren zur ordentlichen Inspektion der im vorliegenden Handbuch aufgeführten Absturzsicherungssysteme dargestellt:



Es wird daran erinnert, dass der Planer oder Installateur, falls er die Notwendigkeit zur Änderung der Prüfintervalle erkennt und die Zeiten zwischen diesen verkürzt, die Möglichkeit hat, mit einer entsprechenden Notiz im Technischen Deckblatt oder im Installationsdossier einzugreifen. Riwega empfiehlt, sich im Falle einer außerordentlichen Inspektion des Geräts immer an einen qualifizierten Techniker oder an Riwega zu wenden.

**Riwega lehnt jede Verantwortung für die Wiederverwendung des Systems nach einem Sturz ab, sofern keine außerordentliche Inspektion durchgeführt wurde.**

# GARANTIEBEDINGUNGEN

## HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

### **Die RIWEGA-Garantie deckt NICHT ab:**

System malfunctions or damage to its components due to non-compliance with the assembly and installation instructions provided in this Manual.

System malfunctions or damage to its components due to the use of unqualified installers and/or non-compliance with the rules of the art.

Systemausfälle oder Schäden an seinen Komponenten, die durch unvorhersehbare höhere Gewalt verursacht werden (wie besonders schwierige Umweltbedingungen, Blitze, Erdbeben, Tornados, Überschwemmungen, Brände, Vandalismus, Naturkatastrophen, Kriege).

Funktionsstörungen des Geräts aufgrund von parasitären Belastungen, die durch den fehlenden Schutz vor außergewöhnlichen Lasten wie Schneelast verursacht werden.

System malfunctions or deterioration of its components due to non-compliance with the recommended maintenance and periodic inspection timelines outlined in this manual.

Systemausfälle oder Schäden an seinen Komponenten, die durch Änderungen oder Modifikationen der Produkte, die nicht von Riwega genehmigt sind, sowie durch die Verwendung von nicht originalen Riwega-Komponenten oder -Zubehör verursacht werden.

Systemausfälle oder Schäden an seinen Komponenten, die auf unsachgemäße Lagerung und/oder Transport vor und während der Installationsphasen zurückzuführen sind.

Auch im Falle der Gültigkeit der Garantie sind die Kosten für den Ausbau, den Wiedereinbau und den Transport des ersetzten Produkts sowie für den Kauf nicht enthalten.

e/o die Lieferung des notwendigen Materials zur Wiederherstellung der verschiedenen Komponenten.

**Die Garantie deckt nicht die Kosten für den Austausch und die ordnungsgemäße Wiederinbetriebnahme des Systems und seiner Komponenten infolge von Stürzen aus der Höhe.**



Alle Angaben in diesem Handbuch sind vorbehaltlich Druck- und Satzfehler, hinderlicher Fehler sowie gesetzlicher Änderungen gültig und gelten ausschließlich für die Europäische Gemeinschaft.

Rev. 01 - September 2025



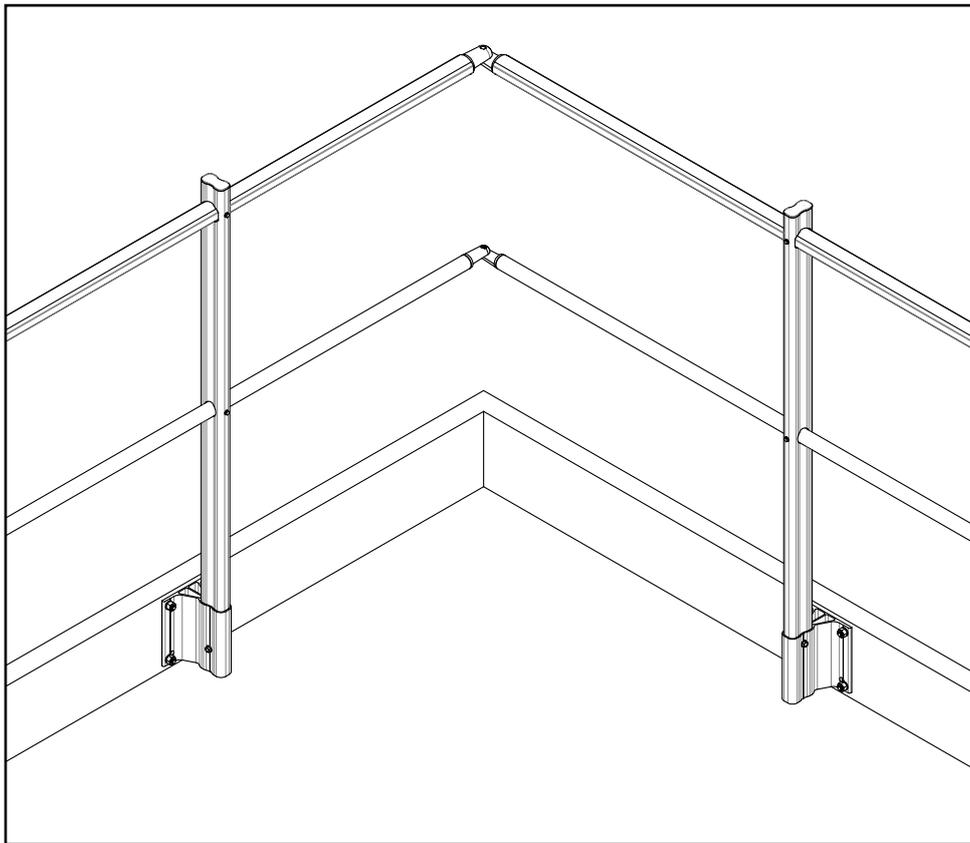
Obere Insel Straße, 28 I-39044 Neumarkt (BZ)  
Tel. +39 0471 827 500 Fax +39 0471 827 555  
info@riwega.com www.riwega.com

member of  Ergepearl group





# SafeGuard Protect Fussplatte v



**■ ■ BEFESTIGUNGSANWEISUNGEN:**

LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE MIT DER INSTALLATION DES PRODUKTS BEGINNEN.

**WICHTIG**

Vor der Installation die Hinweise auf Seite 2 >> konsultieren.



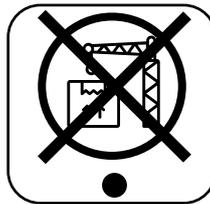
# Warnhinweise:



## **VERBOTEN**

jede Änderung oder Manipulation des Produkts.

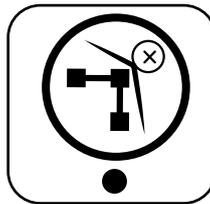
---



## **VERBOTEN ZU VERWENDEN**

das Produkt als Unterstützung/Verankerung für das Heben von Lasten.

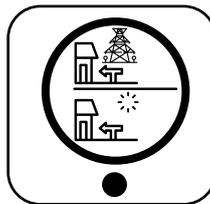
---



## **VERMEIDEN**

der Übergang des Verbindungselements in der Nähe von scharfen Kanten.

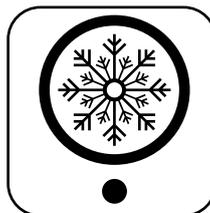
---



## **BITTE ACHTEN SIE AUF**

alle elektrischen Quellen.

---

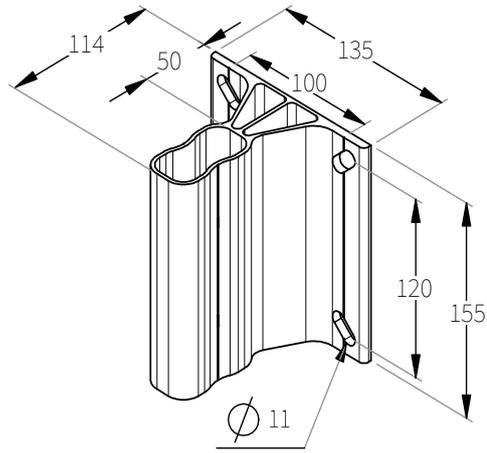


## **EMPFOHLEN ZU VERWENDEN**

das Produkt im Falle von Schnee oder Eis.

---

# Komponenten:

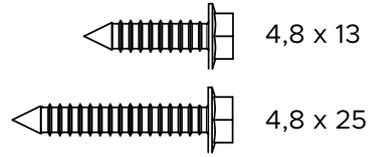


KOMPONENTE

**SafeGuard Protect Fussplatte v**

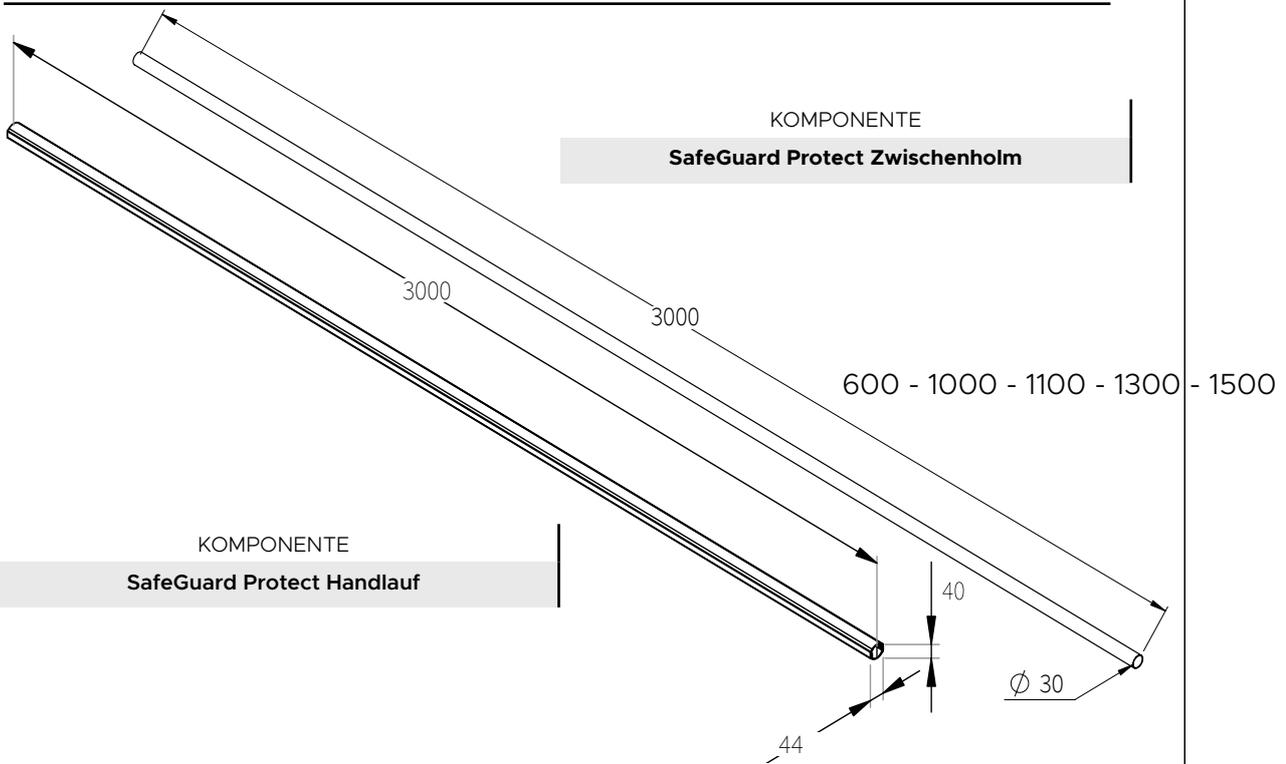
KOMPONENTE

**SafeGuard Protect Stütze**



KOMPONENTE

**Selbstbohrende Schraube**

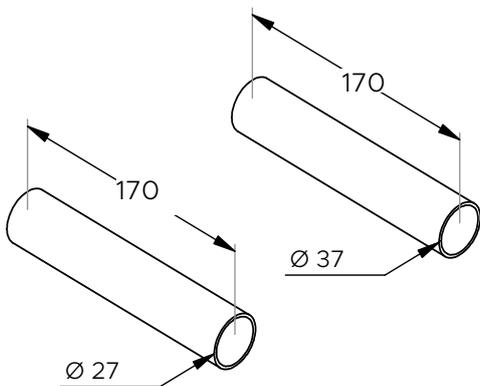


KOMPONENTE

**SafeGuard Protect Zwischenholm**

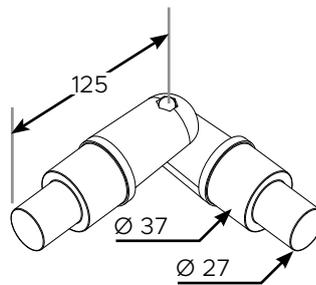
KOMPONENTE

**SafeGuard Protect Handlauf**



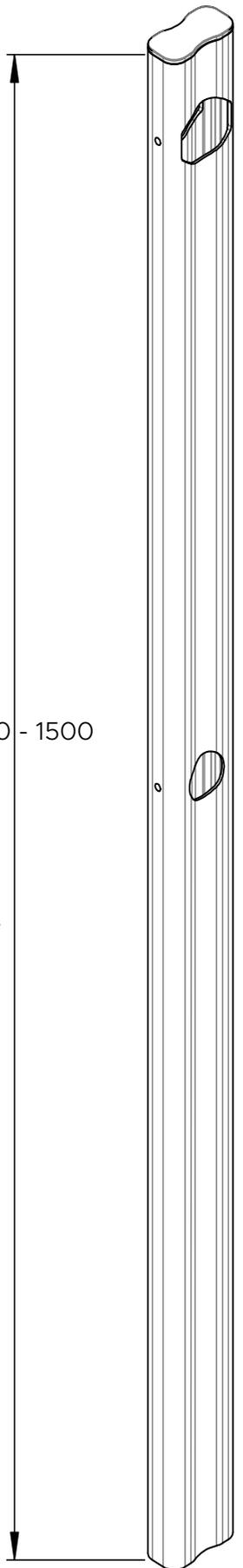
KOMPONENTE

**SafeGuard Protect Verbinder Zwischenholm**

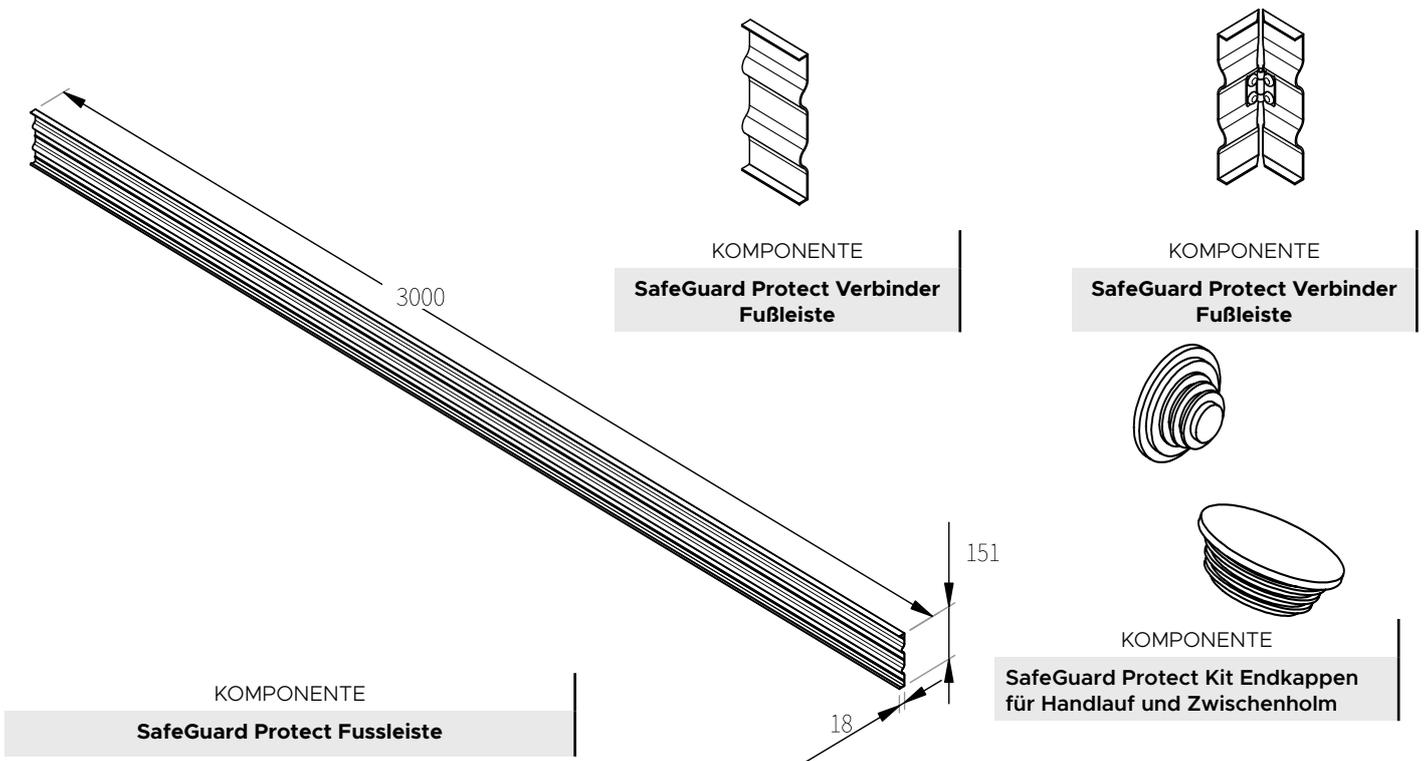


KOMPONENTE

**SafeGuard Protect Verbinder Handlauf**



## Komponenten:



## Installationswerkzeuge:



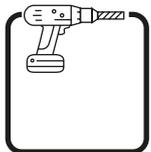
Siliconpistole



Ratschenschlüssel



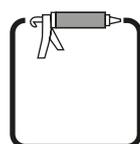
Drehmomentschlüssel



Elektrobohrer



E-Schrauber



Pistole Harz

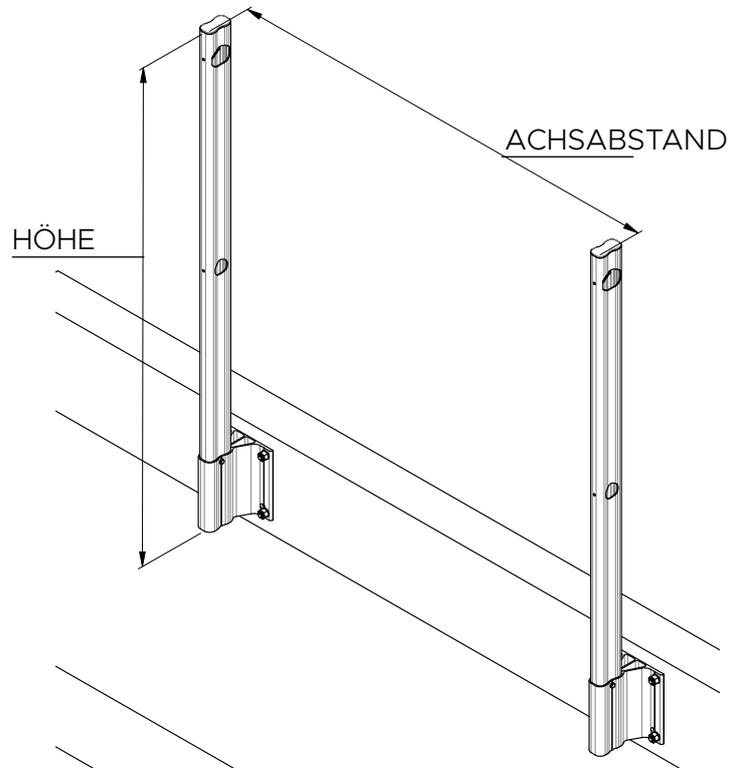


Gummihammer

# Zertifizierte Kombinationen

## HÖHE - Radstand

Die vorliegenden Montageanleitungen sind **gültig für die Versionen der SafeGuard Protect Fussplatte** v mit Höhen **0,6 m - 1 m - 1,1m - 1,3m - 1,5m**

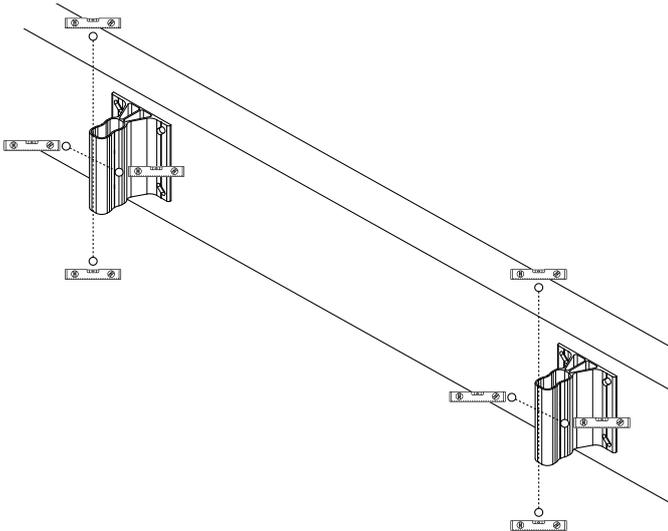


Norm NTC 18		HÖHE (m)				
		0,60	1	1,1	1,3	1,5
Radstand	1,50 (Hd=1,5 kN/m)	✓	✓	✓	✓	✓
MAX (m)	2,00 (Hd=1,0 kN/m)	✓	✓	✓	✓	✓

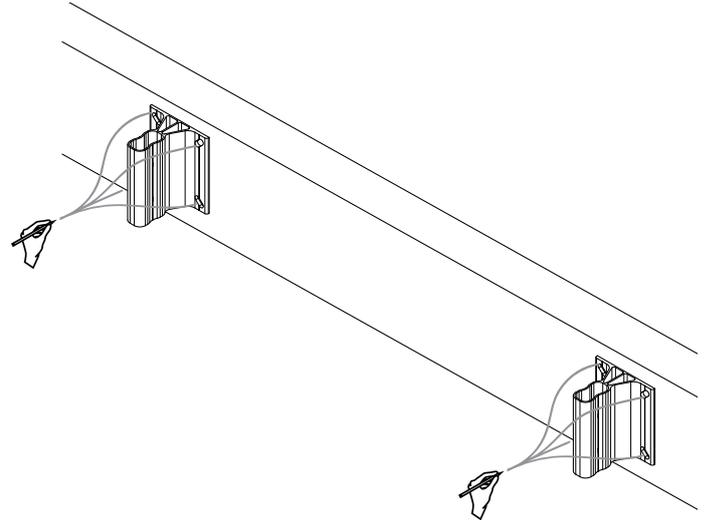
Norm EN ISO 14122-3 : 2016		HÖHE (m)				
		0,60	1	1,1	1,3	1,5
Radstand	2,00	✓	✓	✓	✓	✓
MAX (m)	2,25	✓	✓	✓	✓	x
	2,50	✓	✓	✓	x	x

# Assemblaggio SafeGuard Protect Fussplatte v

- 1.** Die Endplatten auf der Struktur positionieren und ausrichten.

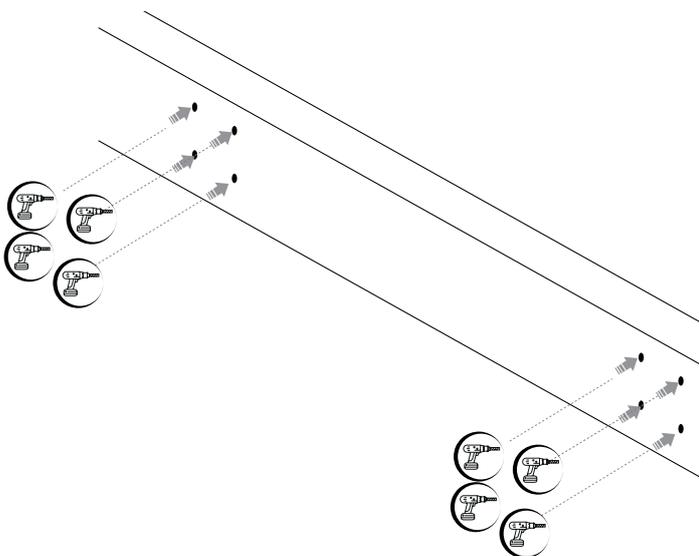


- 2.** Mark the fastening.

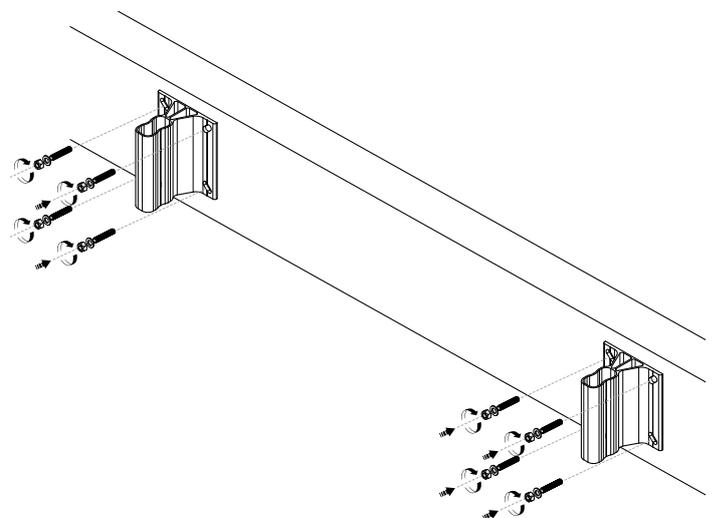


- 3.** Die Bohrungen an den zuvor gemachten Markierungen durchführen.

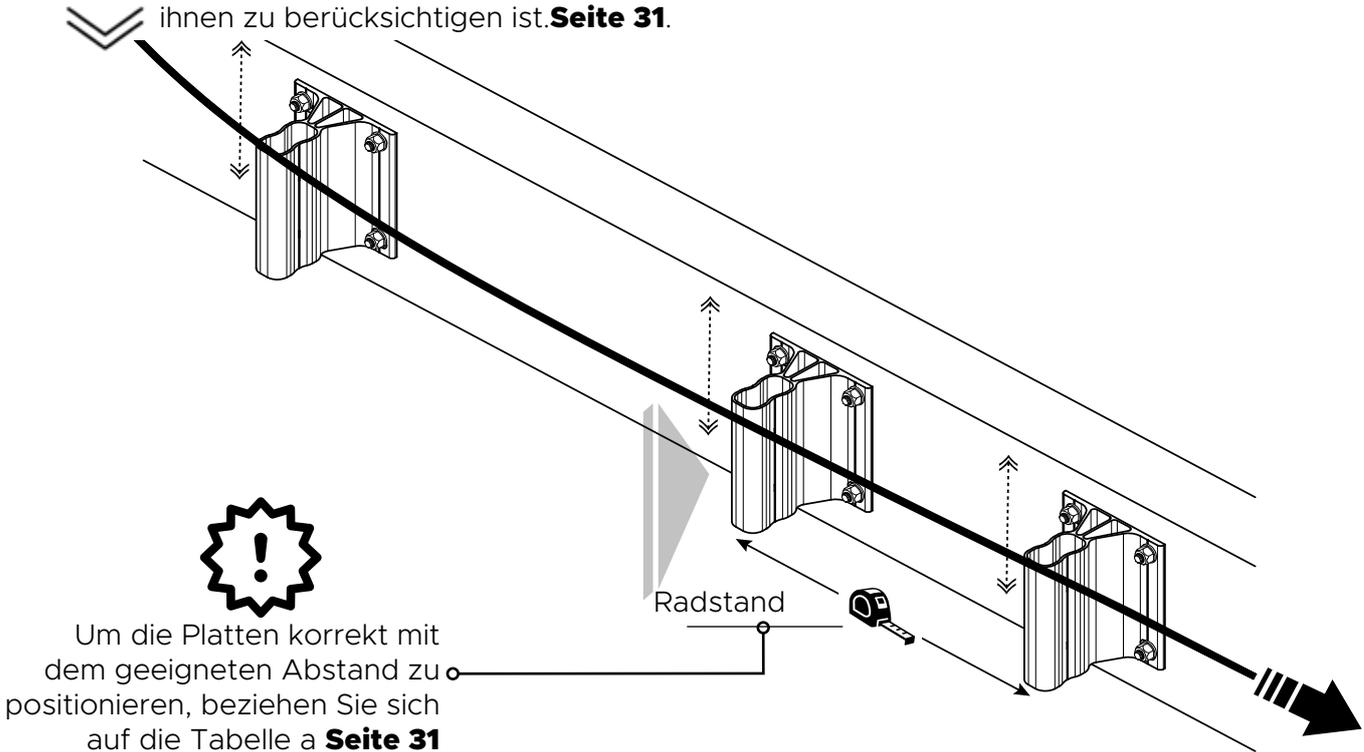
**Für geeignete Befestigungen  
siehe Seiten: 41 - 42 - 43.**



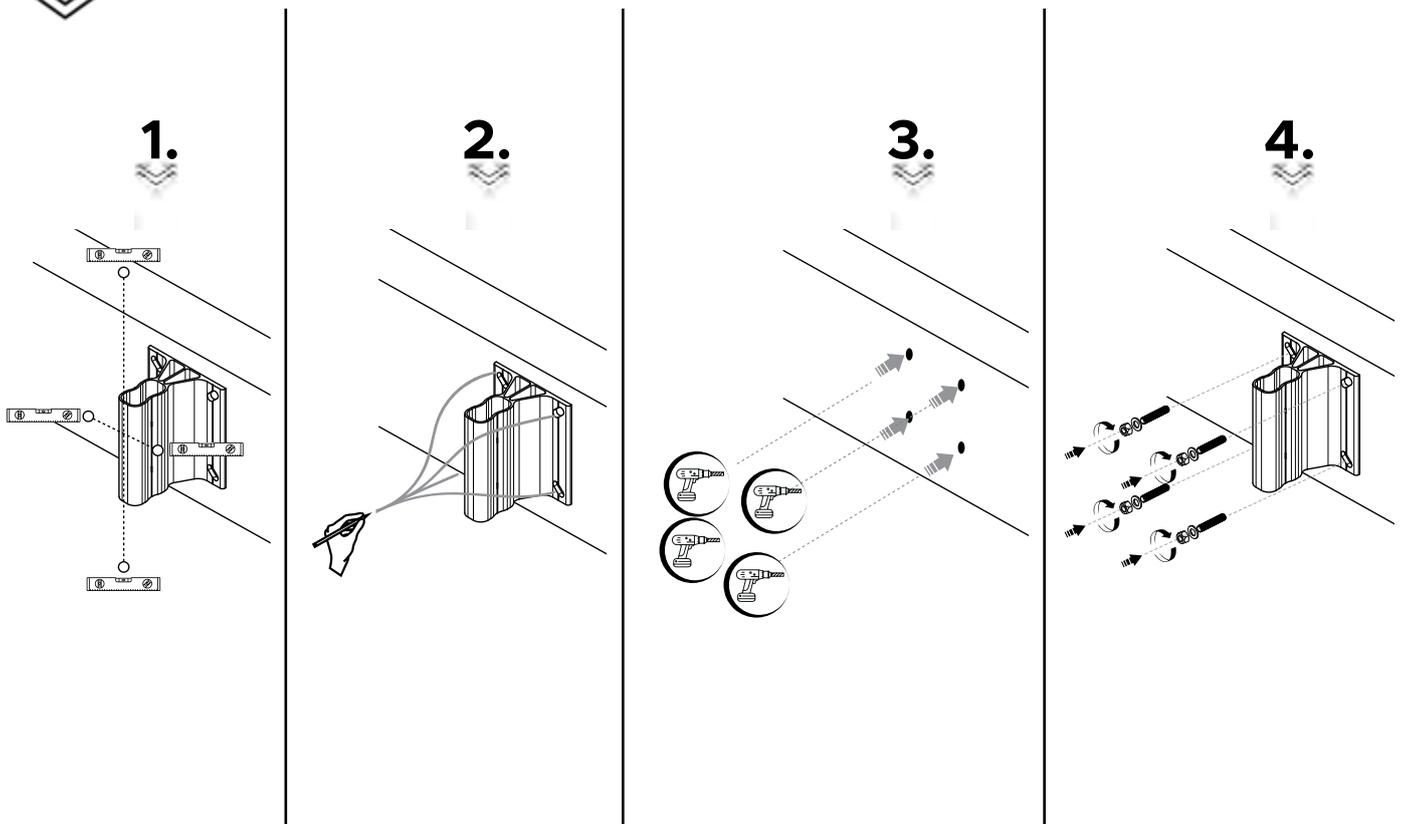
- 4.** Führen Sie die Befestigung der Platten durch.



- 5.** Verwenden Sie einen Referenzdraht, um die mittleren vertikalen Infinity-Platten auf der vertikalen Achse zu positionieren und auszurichten, wobei der Abstand zwischen ihnen zu berücksichtigen ist. **Seite 31.**

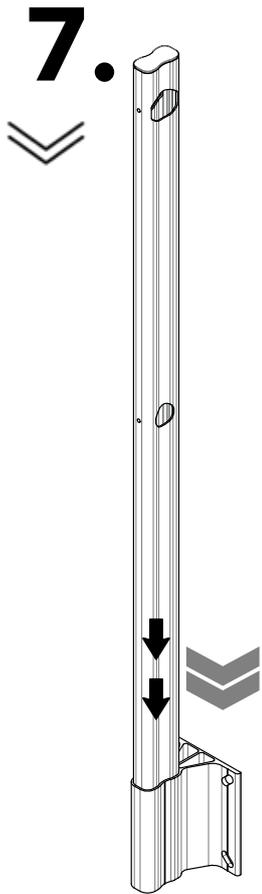


- 6.** Folgen Sie erneut den Schritten 1 - 2 - 3 - 4 für die Zwischenplatten.

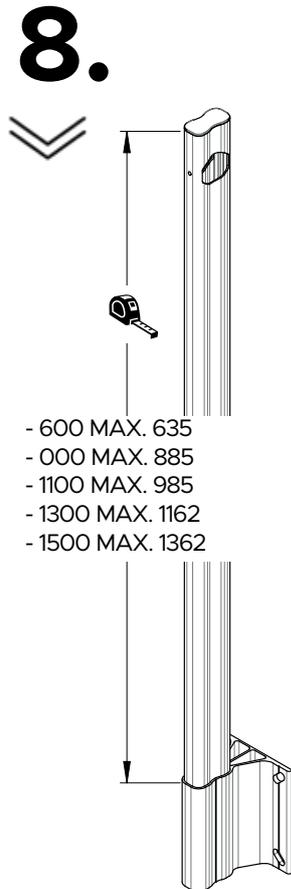
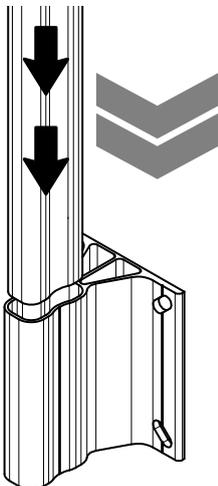


# Assemblaggio SafeGuard Protect Stütze

Beispiel für eine Installationsmethodik:

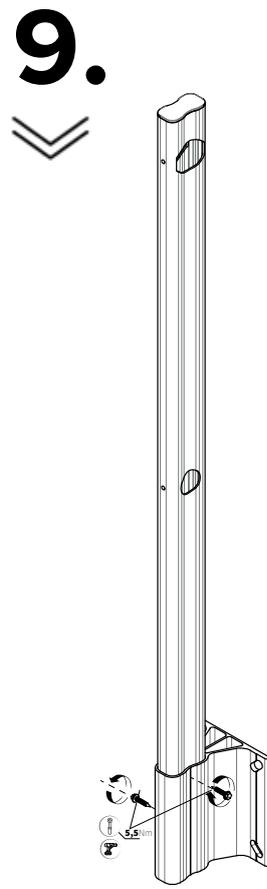
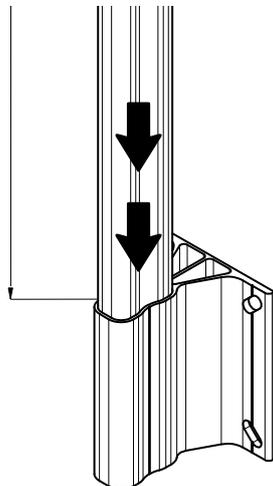


**ZOOM**

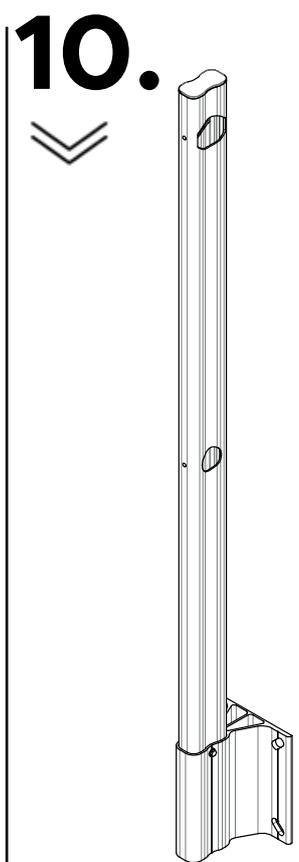
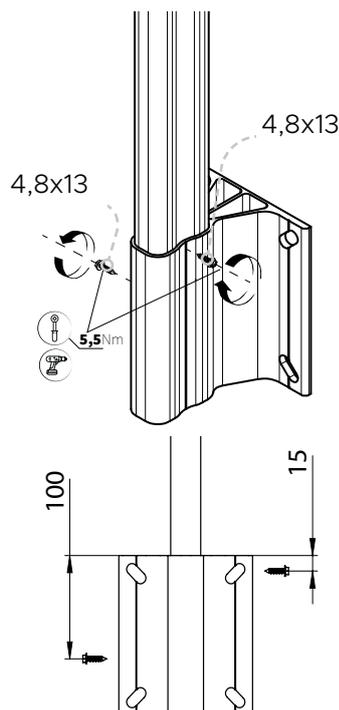


- 600 MAX. 635
- 000 MAX. 885
- 1100 MAX. 985
- 1300 MAX. 1162
- 1500 MAX. 1362

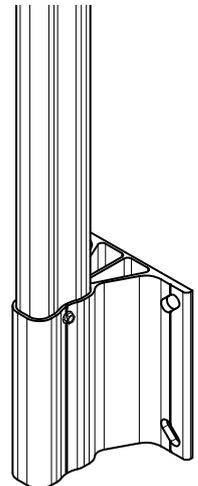
**ZOOM**



**ZOOM**

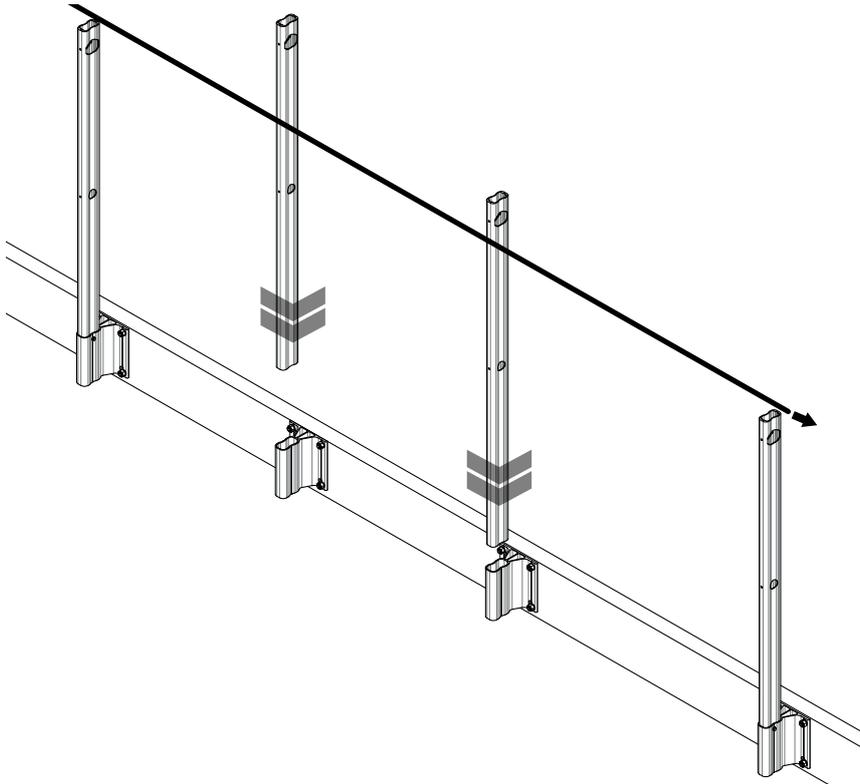


**ZOOM**



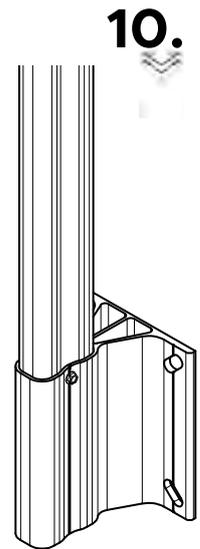
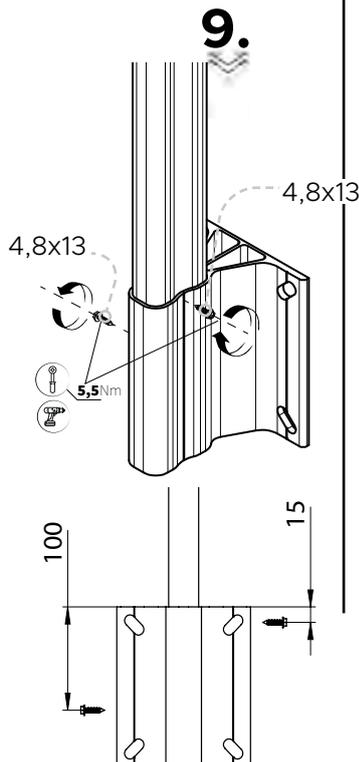
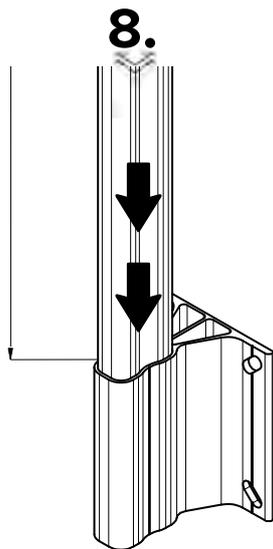
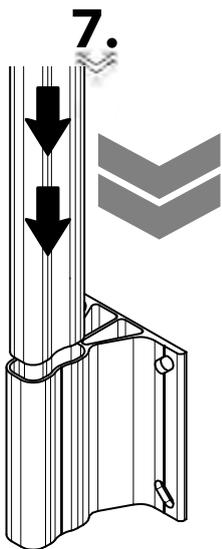
11.

Verwenden Sie einen Referenzdraht, um die Infinity-Stützen vertikal auszurichten und zu positionieren, wobei der maximal zulässige Überstand in der **Montagephase 8**.

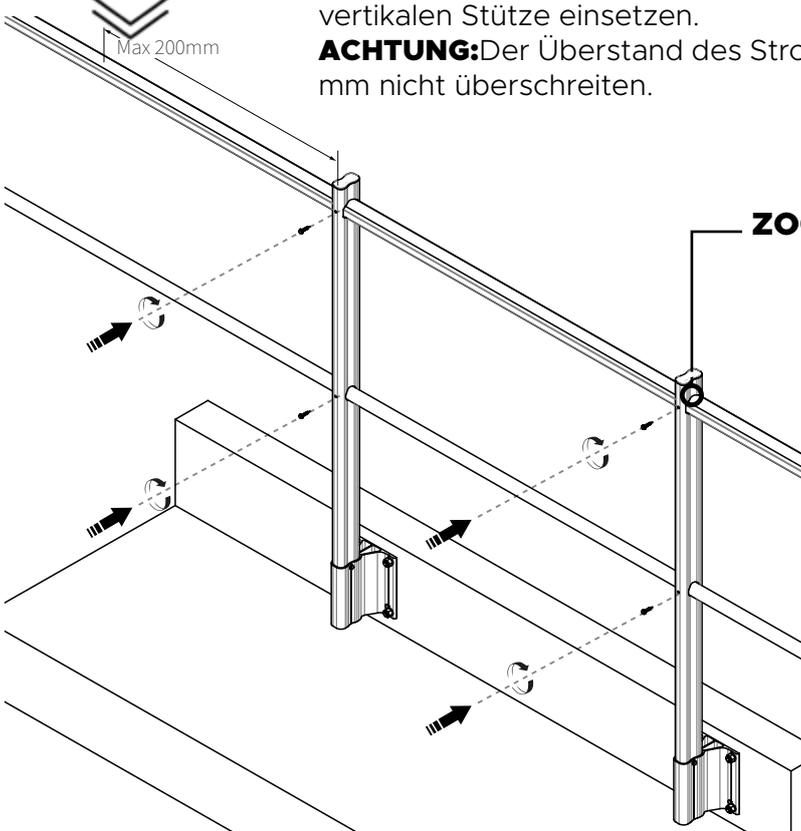


12.

Folgen Sie erneut den Schritten 7 - 8 - 9 - 10, um die Infinity-Zwischenpfosten zu montieren.



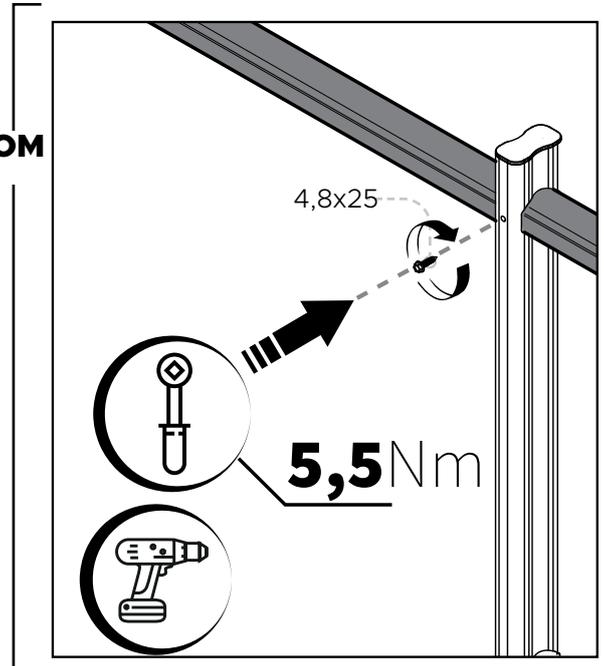
# 13.



Setzen Sie die Profile in die Löcher der Ständer ein und befestigen Sie sie mit selbstschneidenden Schrauben 4,8x25. eine Schraube an jeder Kreuzung der vertikalen Stütze einsetzen.

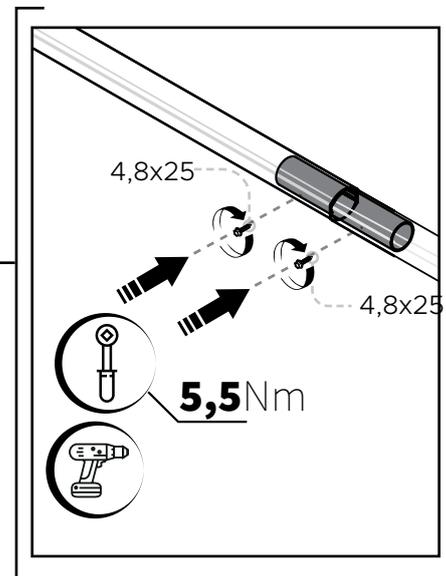
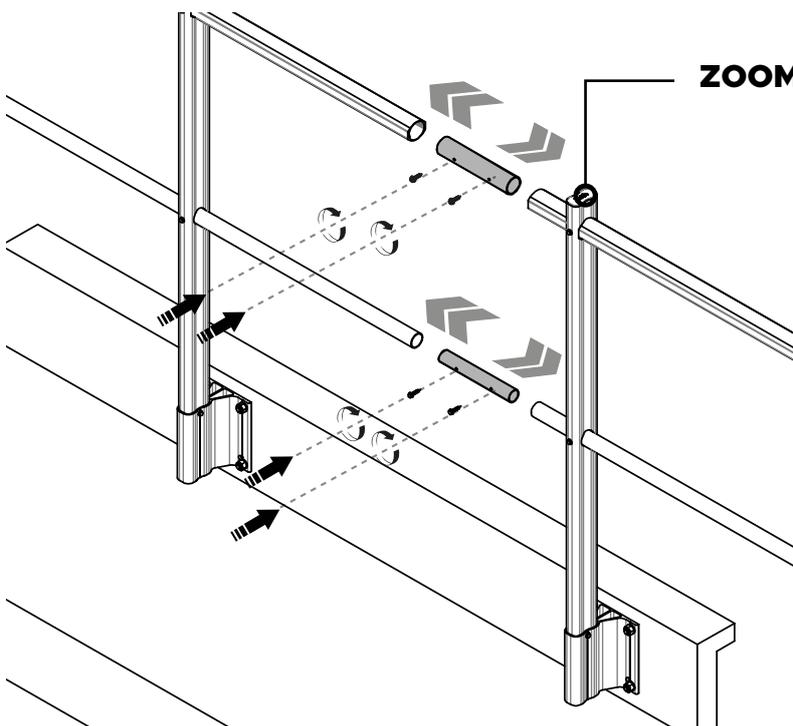
**ACHTUNG:** Der Überstand des Stroms nach dem letzten Endpfosten darf 200 mm nicht überschreiten.

ZOOM



# 14.

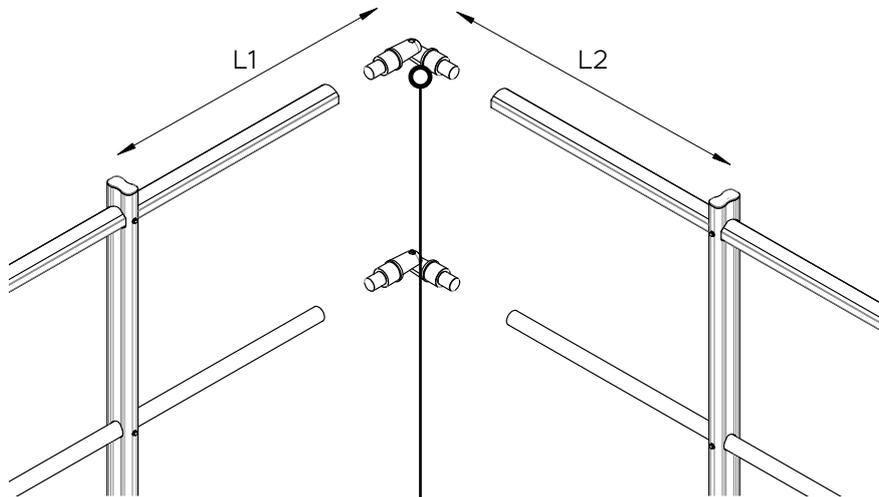
Um die Ströme zu verbinden, das Stecker für den oberen Strom und das Zwischenstecker für die anderen Ströme innerhalb dieser zu positionieren und mit selbstbohrenden Schrauben zu befestigen. 4,8 x 25 wie in der Abbildung.



# 15.

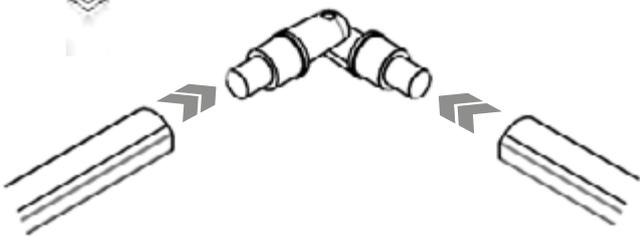
Um die verschiedenen Ströme an einem Winkel zu verbinden, das entsprechende Winkelstecker einsetzen.

EINHALTUNG DER VORGESCHRIEBENEN SCHWANKUNGEN:  $L1+L2 \leq 1,50 \text{ m}$



ZOOM

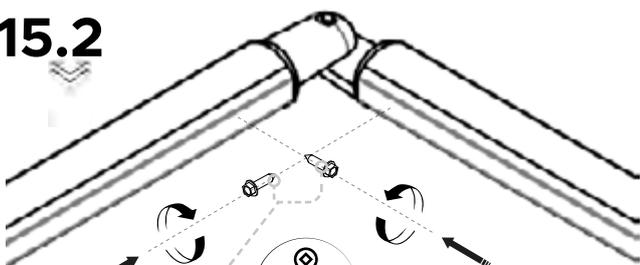
15.1



15.3



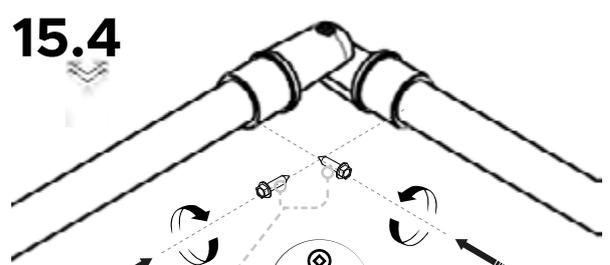
15.2



4,8x25

5,5Nm

15.4



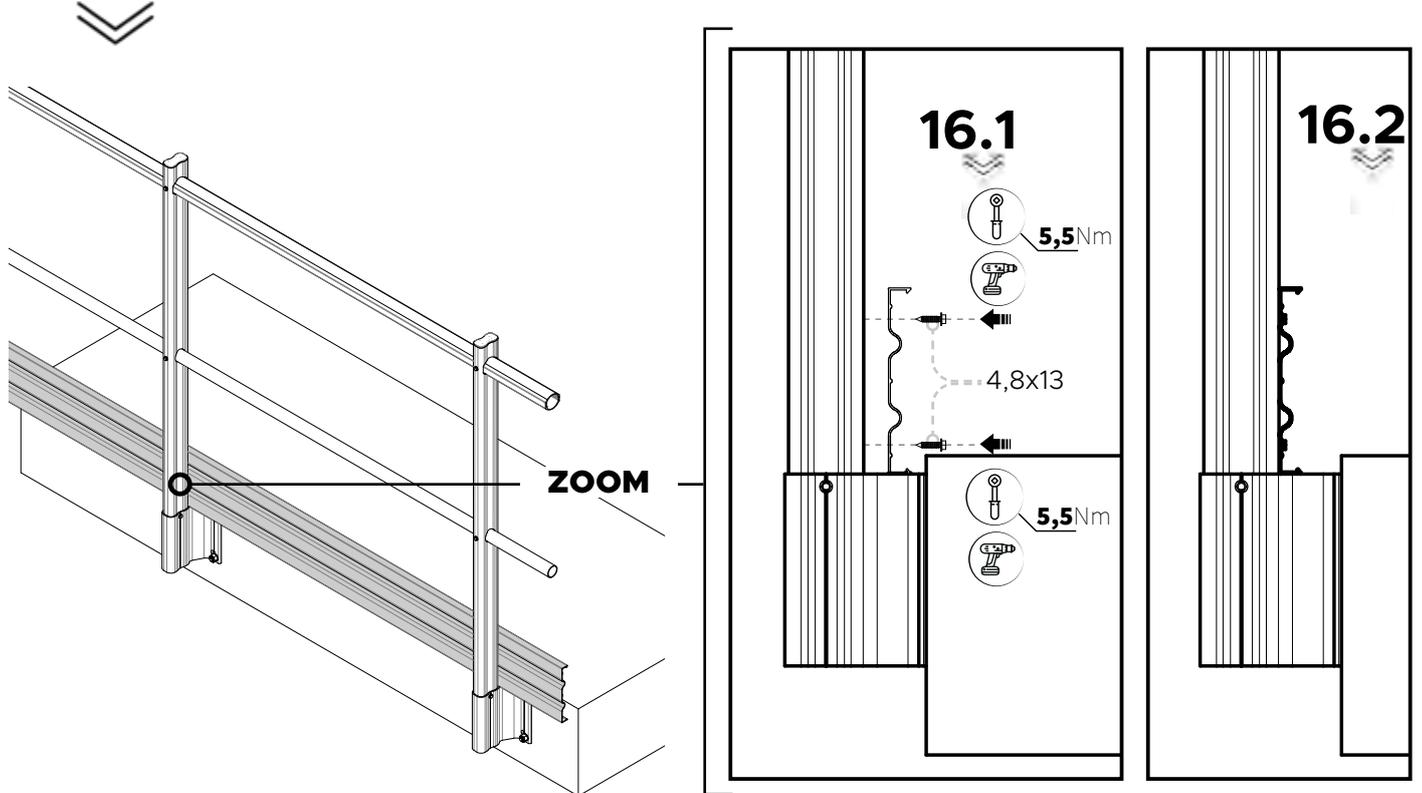
4,8x25

5,5Nm

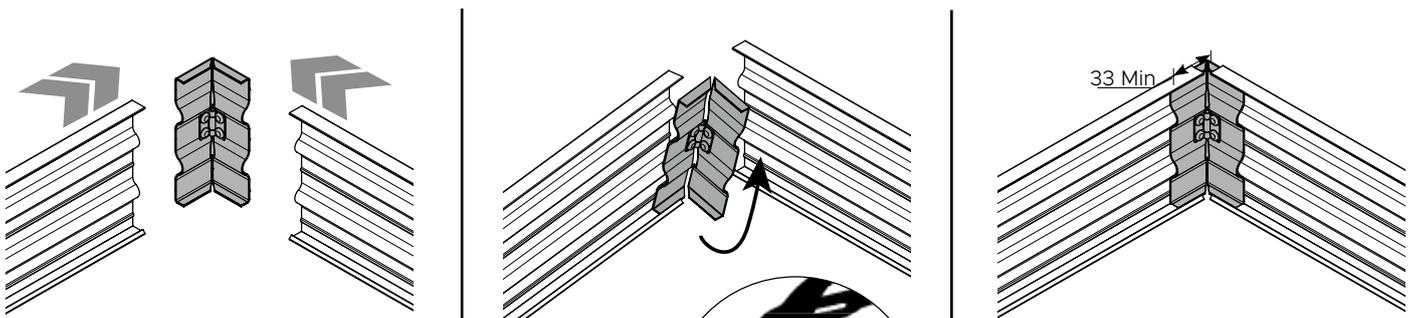
# Assemblaggio SafeGuard Protect Fussleiste

## 16.

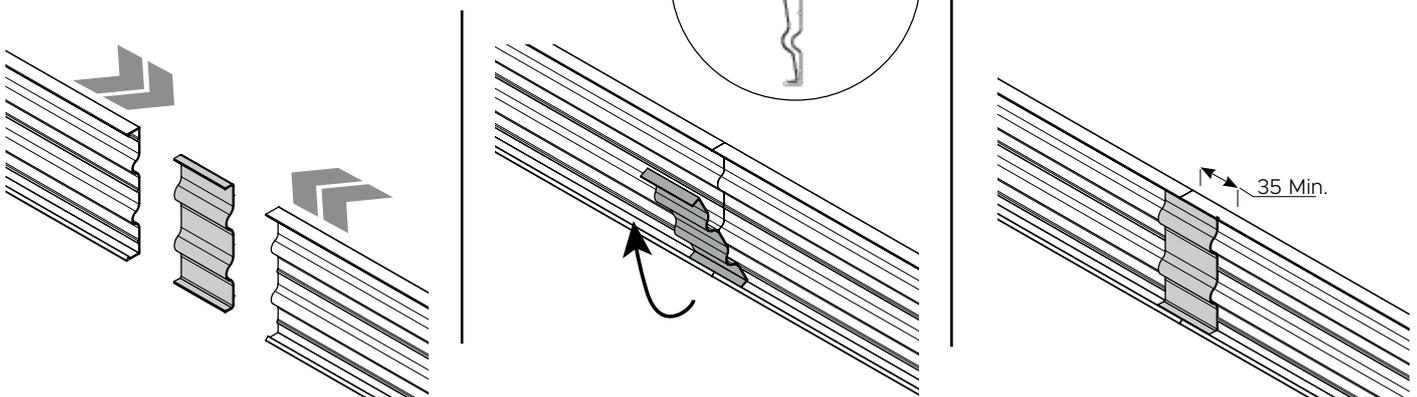
Im Falle der Anwesenheit einer Fußstütze fahren Sie mit der Montage gemäß Zeichnung fort. (Punkte 16.1 - 16.2)



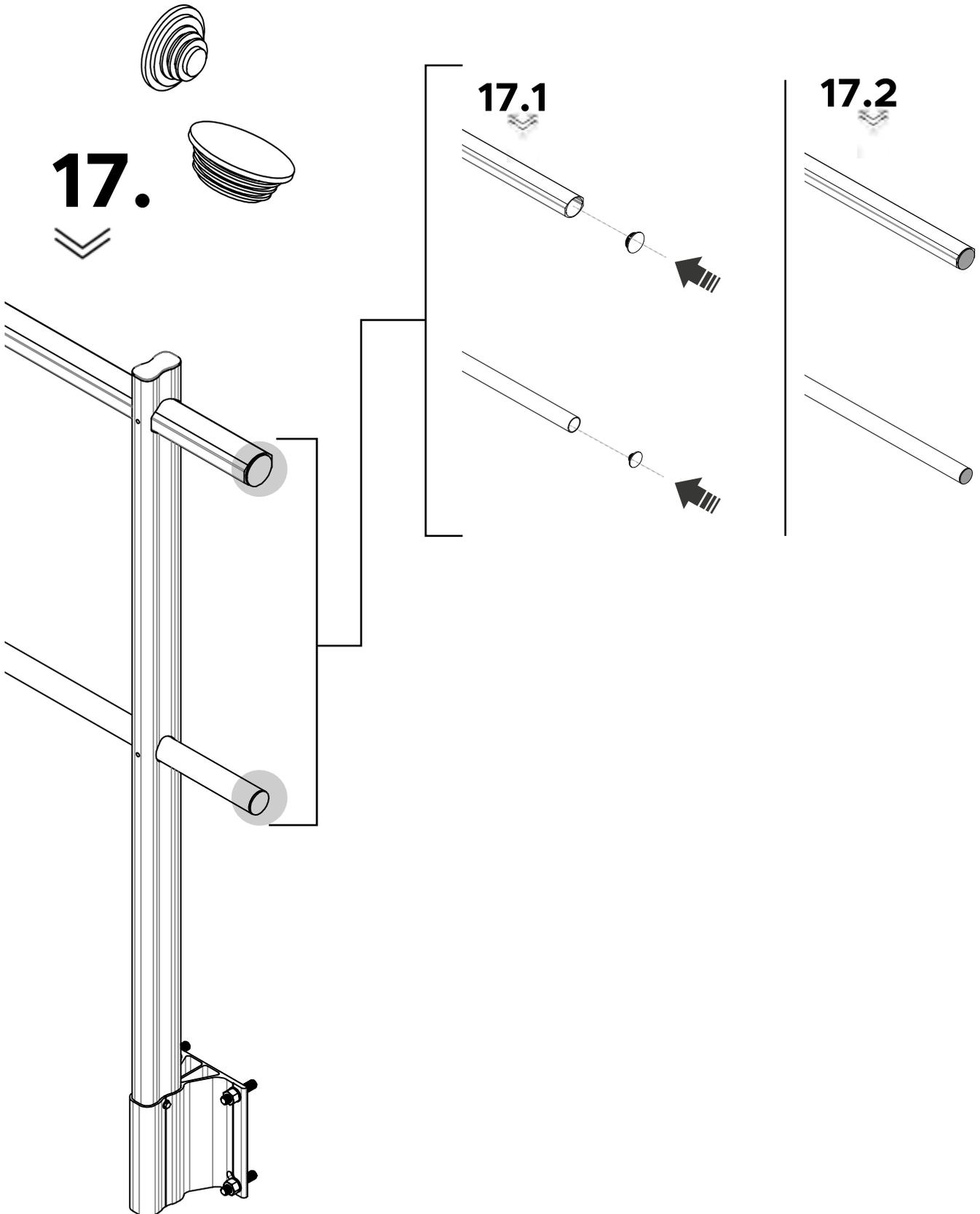
Montage des Winkelgelenks



Montage des linearen Gelenks

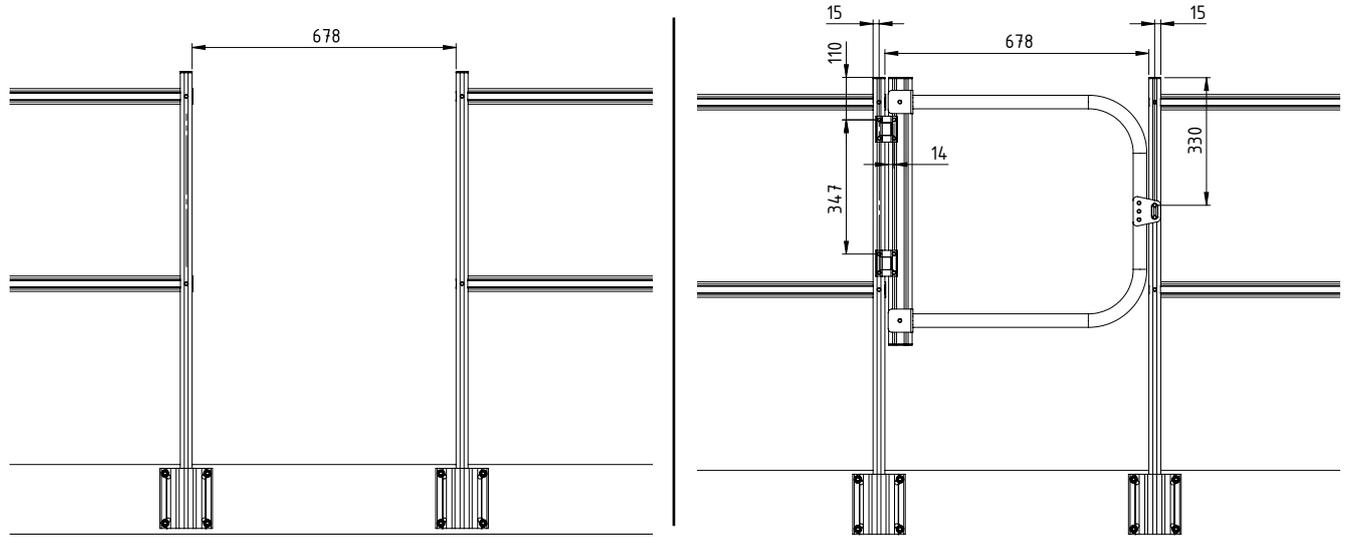


# Montage SafeGuard Protect Kit Endkappen

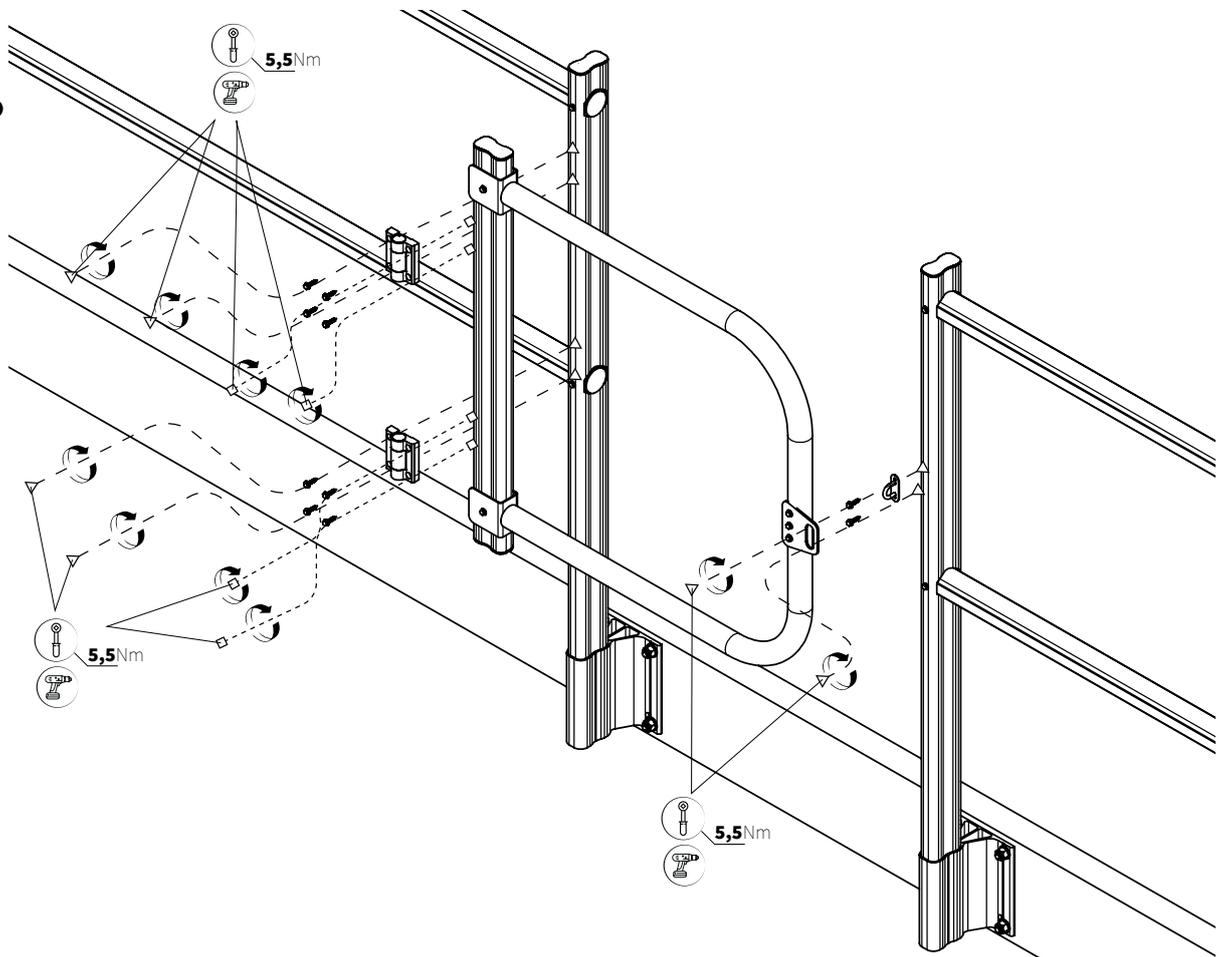


# Montage

## SafeGuard Protect Türöffnung v



17.



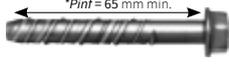
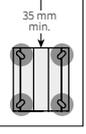
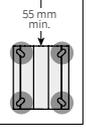
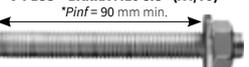
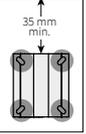
# INTERNE ANWENDUNG

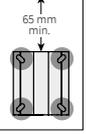
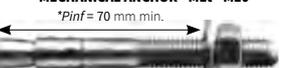
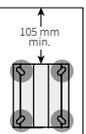
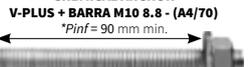
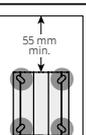
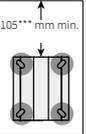
Beispielhafte Darstellung der internen Anwendung des Geländers.

				VOR-BOHREN				
		# FIX		200 80	200 120	220 120		
<b>NTC 18</b> (Hd = 1,0 kN/m) (Hd = 1,5 kN/m)	<b>Fussplatte v H=0,60m - H=1,00m - H=1,10m</b>	<b>MCS - S 8x80</b> *Pinf = 65 mm min.		4	Ø 8 mm	✓	✓	✓
		<b>MECHANICAL ANCHOR - M1t - M10</b> *Pinf = 70 mm min.		4	Ø 10 mm	✗	✗	✓
		<b>CHEMICAL ANCHOR V-PLUS + BARRA M10 8.8 - (A4/70)</b> *Pinf = 90 mm min.		4	Ø 12 mm	✗	✓	✓
<b>Fussplatte v H=1,30m - H=1,50m</b>	<b>CHEMICAL ANCHOR V-PLUS + BARRA M10 8.8 - (A4/70)</b> *Pinf = 90 mm min.		4	Ø 12 mm	✗	✓	✓	
				VOR-BOHREN				
		# FIX		200 80	200 120	220 120		
<b>UNI EN ISO 14122-3:2016</b>	<b>Fussplatte v H=0,60m - H=1,00m - H=1,10m - H=1,30m - H=1,50m</b>	<b>Vite da CLS MCS - S 8x80</b> *Pinf = 65 mm min.		2	Ø 8 mm	✓	✓	✓
		<b>MECHANICAL ANCHOR - M1t - M10</b> *Pinf = 70 mm min.		2	Ø 10 mm	✗	✗	✓
		<b>CHEMICAL ANCHOR V-PLUS + BARRA M10 8.8 - (A4/70)</b> *Pinf = 90 mm min.		2	Ø 12 mm	✗	✓	✓

# EXTERNE ANWENDUNG

Beispielbild einer externen Anwendung des Geländers.

Fussplatte v H=0,60m	NTC 18 (Hd = 1,0 kN/m) (Hd = 1,5 kN/m)	# FIX	VOR-BOHREN	Gelände			
				200 80	200 120	250 140	
 Vite da CLS MCS - S 8x80 *Pinf = 65 mm min.	 35 mm min.	4	Ø 8 mm	✓	✓	✓	
	 MECHANICAL ANCHOR - M1t - M10 *Pinf = 70 mm min.	 55 mm min.	4	Ø 10 mm	✗	✗	✓
	 CHEMICAL ANCHOR V-PLUS + BARRA M10 8.8 - (A4/70) *Pinf = 90 mm min.	 35 mm min.	4	Ø 12 mm	✗	✓	✓

Fussplatte v H=1,00m- H=1,10m	NTC 18 (Hd = 1,0 kN/m) (Hd = 1,5 kN/m)	# FIX	VOR-BOHREN	Gelände			
				230 80	220 150	270** 200	
 Vite da CLS MCS - S 8x80 *Pinf = 65 mm min.	 65 mm min.	4	Ø 8 mm	✓	✗	✓	
	 MECHANICAL ANCHOR - M1t - M10 *Pinf = 70 mm min.	 105 mm min.	4	Ø 10 mm	✗	✗	✓
	 CHEMICAL ANCHOR V-PLUS + BARRA M10 8.8 - (A4/70) *Pinf = 90 mm min.	 55 mm min.	4	Ø 12 mm	✗	✓	✓
<b>Fussplatte v H=1,30m- H=1,50m</b>  CHEMICAL ANCHOR V-PLUS + BARRA M10 8.8 - (A4/70) *Pinf = 90 mm min.	 105*** mm min.	4	Ø 12 mm	✗	✗	✓	

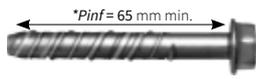
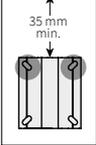
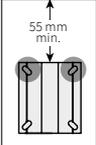
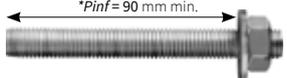
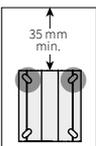
\*\*\* dmin = 85mm pro CLS C25/30

\*\* Hmin = 250mm pro CLS C25/30

# EXTERNE ANWENDUNG

Beispielbild einer externen Anwendung des Geländers.

Fussplatte v H=0,60m - H=1,00m - H=1,10m - H=1,30m - H=1,50m

UNI EN ISO 14122-3:2016		# FIX	VOR-BOHREN	200 80	200 120	220 120
 <p><b>MCS - S 8x80</b> *Pinf = 65 mm min.</p>	 <p>35 mm min.</p>	2	 <p>Ø 10 mm</p>	✓	✓	✓
 <p><b>MECHANICAL ANCHOR - Mit - M10</b> *Pinf = 70 mm min.</p>	 <p>55 mm min.</p>	2	 <p>Ø 10 mm</p>	✗	✗	✓
 <p><b>CHEMICAL ANCHOR V-PLUS + BARRA M10 8.8 - (A4/70)</b> *Pinf = 90 mm min.</p>	 <p>35 mm min.</p>	2	 <p>Ø 12 mm</p>	✗	✓	✓



## ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN:

- RIWEGA S.r.l. verpflichtet sich, die vorliegenden Hinweise so korrekt, vollständig und aktuell wie möglich bereitzustellen und lehnt jede Verantwortung für Schreibfehler oder anderer Art innerhalb derselben ab.
- Die Verankerungsgeräte von Riwega dürfen nur von geeigneten, qualifizierten und erfahrenen Personen installiert werden, die mit dieser Art von Geräten gemäß dem aktuellen Stand der Technik vertraut sind.
- Es obliegt dem Installateur, die Übereinstimmung des Produkts mit den im vorliegenden Dokument angegebenen Eigenschaften zu überprüfen. Sollte dies nicht der Fall sein, kontaktieren Sie bitte umgehend RIWEGA S.r.l.
- Alle Produkte, die Gegenstand dieser Installationshinweise sind, dürfen NICHT als Verankerungsgeräte verwendet werden, die dazu geeignet sind, Stürze zu stoppen, BEVOR sie installiert sind.
- Die Riwega-Ankergeräte müssen sicher installiert werden, ohne den Arbeiter einem Sturzrisiko aus großer Höhe auszusetzen.
- Es obliegt dem Installateur, geeignete Schutzmaßnahmen gegen das Herunterfallen während der Installation der in diesem Dokument behandelten Produkte zu treffen, und RIWEGA S.r.l. lehnt jede Verantwortung diesbezüglich ab.
- Die Installateure müssen sicherstellen, dass die Unterkonstruktion für die Befestigung des Verankerungsgeräts geeignet ist. Im Zweifelsfall sollte ein qualifizierter Techniker hinzugezogen werden.
- Die Abdichtung der Dachfläche muss fachgerecht ausgeführt werden, unter Beachtung der geltenden Richtlinien, und RIWEGA S.r.l. lehnt jede Verantwortung diesbezüglich ab.
- Es muss darauf geachtet werden, dass der Edelstahl nicht mit Schleifstaub oder Stahlwerkzeugen in Kontakt kommt, da sonst Oberflächenkorrosionsphänomene auftreten können, die nicht RIWEGA S.r.l. zuzurechnen sind.
- Es wird empfohlen, dass die fachgerechte Befestigung der Absturzsicherung durch Fotos der entsprechenden Montagebedingungen dokumentiert wird.
- An Ihren Inox-Geräten dürfen keine verzinkten Befestigungen verwendet werden, wenn eine potenziell feuchte Atmosphäre vorhanden ist, um das Risiko der galvanischen Korrosion der Befestigung zu vermeiden.
- Im marinen oder besonders aggressiven Umfeld wird die Verwendung von nicht rostfreien Befestigungen AISI 316 oder A4 70 dringend abgeraten.
- Die Oberfläche immer ebnen, um den vollständigen Kontakt der Grundplatte zu gewährleisten.
- Für die Installationsmethoden von Befestigungen auf bestehenden Untergründen (Holzschrauben, chemische und mechanische Befestigungen) ist es unerlässlich, auch die vom Hersteller der Befestigung bereitgestellten Installationsanweisungen sorgfältig zu befolgen, zusätzlich zu den in diesem Dokument enthaltenen. Sollten diese widersprüchlich sein und im Falle von Zweifeln, kontaktieren Sie umgehend RIWEGA S.r.l.
- Alle Befestigungen auf Stahlbeton, die in diesen Hinweisen angegeben sind, gelten mit einer Mindestklasse C25/30 und stammen von den Unternehmen Bossong, Mungo und Friulsider.
- Für die Verwendung von chemischem Anker immer das Loch vor dem Einsetzen/Injektion des Ankers reinigen.
- Alle Befestigungen, die in diesen Angaben aufgeführt sind, sind bei Riwega S.r.l. erhältlich. (siehe Befestigungskatalog).
- Verschiedene Befestigungen im Vergleich zu den vorherigen sind als geeignet zu betrachten, sofern sie gleiche oder bessere Eigenschaften aufweisen.
- RIWEGA S.r.l. lehnt jede Verantwortung für fehlerhafte Auswahl von Befestigungen oder die Verwendung von anderen als den oben genannten Befestigungen ab.
- RIWEGA S.r.l. überträgt die Überprüfung der Eignung der Befestigungen und der darunter liegenden Strukturen, an denen die Geräte befestigt sind, einem qualifizierten Berechnungsingenieur. Diese Überprüfung kann nicht durch die in diesem Dokument enthaltenen Befestigungsanweisungen ersetzt werden.
- In jedem Fall wird empfohlen, dass die Befestigung des Geräts an der Struktur immer von einem qualifizierten Techniker überprüft wird.
- Gemäß den in diesen Anweisungen angegebenen Befestigungshinweisen kann die Erstellung des technischen Deckblatts direkt bei Riwega Spa angefordert werden.
- Die minimalen Abmessungen des strukturellen Elements, die in den Tabellen der Befestigungen angegeben sind, wurden festgelegt, um die Einhaltung der lokalen Prüfungen bezüglich der Befestigung (Abstände zu den Kanten, Nachbearbeitung, Durchstanzung) zu gewährleisten, garantieren jedoch in keiner Weise die Überprüfung der Festigkeit des strukturellen Elements gegenüber den von der Verankerungseinheit übertragenen Belastungen.



---

Ausgabe  
Rev. 1 - September 2025

*Alle Angaben in diesem Installationshandbuch sind gültig, vorbehaltlich Druck- und Satzfehler, hinderlicher Fehler sowie gesetzlicher Änderungen und gelten ausschließlich für die Europäische Gemeinschaft.*



Obere Insel Straße, 28 I-39044 Neumarkt (BZ)  
Tel. +39 0471 827 500 Fax +39 0471 827 555  
info@riwega.com www.riwega.com

member of  Ergepearl group